



RECA Powerbank 10 PD

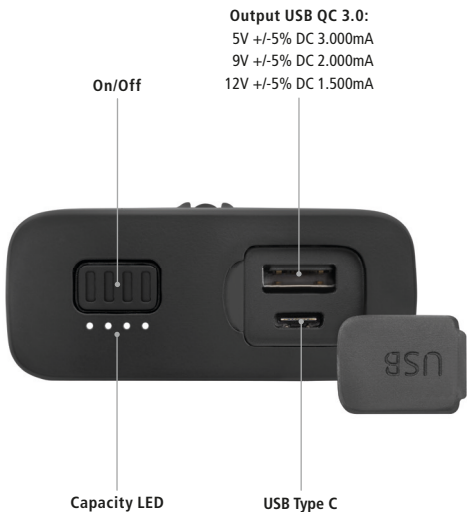
Bedienungsanleitung

GB Operating instructions ES Instrucciones de uso FR Mode d'emploi
IT Istruzioni per l'uso NL Gebruiksaanwijzing PT Manual de instruções
BG УПЪТВАНЕ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ BS Uputstvo za rukovanje CZ Návod k obsluze
DK Betjeningsvejledning HR Upute za uporabu HU Kezelési utasítás
PL Instrukcja obsługi RO Instrucțiuni de utilizare SK Návod na obsluhu
SI Navodila za uporabo SR Uputstvo za upotrebu

www.reca.com



	1	2	3
DE	Integrierte Metallplatte	Integrierter Magnet	Aufhängehaken 360°
GB	Integrated metal plate	Integrated magnet	360 ° hanging hook
FR	Plaque métallique intégrée	Aimant intégré	Crochet suspendu 360 °
ES	Placa de metal integrada	Imán integrado	Gancho para colgar 360 °
PT	Placa de metal integrada	Ímã integrado	Gancho de suspensão 360 °
IT	Piastra metallica integrata	Magnete integrato	Gancio sospeso a 360 °
NL	Geïntegreerde metalen plaat	Geïntegreerde magneet	360 ° ophanghaak
DK	Integreret metalplade	Integreret magnet	360 ° hængende krog
BG	Вградена метална пластина	Вграден магнит	Кука за окачване 360°
BS	Ugradena metalna ploča	Ugradeni magnet	Kukica za vješanje s okretanjem u svim smjerovima
CZ	Integrovaná kovová deska	Integrovaný magnet	Závěsný hák 360°
HR	Integrirana metalna ploča	Integrirani magnet	Kuka za vješanje 360°
HU	Beépített fémlap	Beépített mágnes	Akasztóhorog 360°
PL	Zintegrowana płyta metalowa	Zintegrowany magnes	Hak do zawieszania 360°
RO	Placă metalică integrată	Magnet integrat	Cârlig pentru agăţat 360°
SK	Integrovaná kovová deska	Integrovaný magnet	Závěsný hák 360°
SI	Integrirana kovinska plošča	Integriran magnet	Obešalni kavelj 360°
SR	Integrirana metalna ploča	Integrirani magnet	Kuka za vešanje 360°



Output USB QC 3.0:
 5V +/-5% DC 3.000mA
 9V +/-5% DC 2.000mA
 12V +/-5% DC 1.500mA

On/Off

Capacity LED

USB Type C

	Input:	Output:
	5V DC +/-5% max. 3.000 mA	5V +/-5% DC 3.000mA
	9V DC +/-5% max. 2.100 mA	9V +/-5% DC 2.000mA
	12V DC +/-5% max. 1.600 mA	12V +/-5% DC 1.500mA

DE - VORWORT

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Dank, dass Sie sich für eine RECA POWERBANK entschieden haben. Die Bedienungsanleitung hilft Ihnen, die Funktionen Ihres neuen Zusatz-Akkus optimal zu nutzen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt. Ihr RECA Team

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und Sicherheitshinweise beachten.
- Bitte trennen Sie Ihr Gerät von der RECA POWERBANK, wenn Sie diese nicht verwenden.
- Um Brandgefahr bzw. die Gefahr eines elektrischen Schlages auszuschließen, ist die RECA POWERBANK vor Feuchtigkeit und Regen zu schützen!
- Das Produkt kann durch Stöße, Schläge oder einen Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Behandeln Sie das Produkt sorgfältig!
- Setzen Sie das Gerät keiner großen Hitze und keiner direkten Sonneneinstrahlung aus!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Die Produktsicherheit wird durch Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt. Es besteht Verletzungsgefahr!
- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung durch Personen (Kinder mit eingeschlossen) bestimmt, welche eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit

diesem Produkt haben. Solche Personen müssen von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst instruiert oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden!

- Führen Sie das Laden und Entladen der Powerbank nicht gleichzeitig durch.
- Setzen Sie die Powerbank keiner direkten Sonneneinstrahlung aus. Schützen Sie das Produkt vor offenem Feuer. Es besteht Explosionsgefahr.
- Auslaufende Batterien nicht berühren - Verletzungsgefahr durch Verbrennungen!
- Micro-USB und USB Typ-C Kabel nicht gleichzeitig einstecken.
- Micro-USB und USB Typ-C (PD) Kabel nicht gleichzeitig einstecken.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schaden an der POWERBANK, an angeschlossenen Geräten oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!
- Wenn Sie Fragen haben kontaktieren Sie bitte Ihren lokalen Händler oder unseren Service.

 **ACHTUNG:**

- Das Produkt enthält einen nicht austauschbaren Akkupack
- Das Produkt darf nur in geschlossenen, trockenen und weiträumigen Räumen geladen werden, entfernt von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten. Nichtbefolgung kann zu Verbrennungen und Brän-

den führen.

- Niemals einen Akku öffnen, quetschen, erhitzen oder in Brand setzen. Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer
- Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung und im Regen verwenden sowie nicht übermäßiger Wärme aussetzen
- Produkt nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint
- Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Niemals an ein Stromnetz angeschlossenes Gerät fassen, wenn dieses ins Wasser gefallen ist. In diesem Fall sofort den Netzstecker ziehen.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder zu gefährlichen Verletzungen von Personen führen!

VORSICHT

EXPLOSIONSGEFAHR, WENN DIE BATTERIE DURCH EINEN FEHLERHAFTEN TYP ERSETZT WIRD. ENTSORGEN SIE GEBRAUCHTE BATTERIEN GEMASS DEN ANWEISUNGEN.

INBETRIEBNAHME

KAPAZITÄTSANZEIGE

Drücken Sie die Power-Taste, um die verbleibende Energie zu überprüfen.

- 4 LEDs leuchten: 75% - 100%
- 3 LEDs leuchten: 50% - 75%
- 2 LEDs leuchten: 25% - 50%
- 1 LED leuchtet: 1% - 25%
- Keine LED leuchtet: Die POWERBANK ist vollständig entladen.

Bitte laden Sie die POWERBANK sofort auf. Falls die POWERBANK für eine längere Zeit nicht benutzt wird, ist es notwendig, diese vor der Lagerung aufzuladen, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

AUFLADEN DER POWERBANK

TYP-C

Stecken Sie den Typ-C-Stecker des USB-Kabels in die Typ-C-Buchse der POWERBANK und den USB-Stecker in die USB-Buchse eines Computers oder eines USB-Ladegeräts. Der Ladevorgang startet automatisch. Während des Ladevorgangs zeigen bis zu 4 weiße LEDs den aktuellen Ladefortschritt an. Nach vollständiger Ladung leuchten alle 4 weißen LEDs konstant.

LADEN VON GERÄTEN

Stecken Sie den USB-/Typ-C Stecker des Kabels in die POWERBANK und das andere Ende in Ihr Gerät. Der Ladevorgang startet automatisch.

Die POWERBANK verfügt über Quick Charge 3.0 und über ein Power Delivery (PD) Protokoll. Um diese Technologie benutzen zu können, prüfen Sie bitte, ob Ihr Endgerät Quick-Charge-fähig ist bzw. Power Delivery (PD) unterstützt. Bitte entnehmen Sie diese Informationen aus der Produktinformation oder Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers oder dem Internet. Das gleichzeitige Aufladen mehrerer Endgeräte ist eingeschränkt möglich. Dies ist vom gesamten benötigten Ladestrom abhängig. Die POWERBANK schaltet nach erfolgreicher Ladung automatisch ab. Bitte trennen Sie nach erfolgtem Ladevorgang Ihr Gerät von der POWERBANK. Bitte beachten Sie, dass die Powerbank nicht gleichzeitig geladen und entladen werden soll.

Die POWERBANK verfügt über einen smarten Mikrocontroller, der das angeschlossene Endgerät erkennt, mit der optimalen Stromstärke versorgt und dadurch die Ladezeit auf ein Minimum reduziert.

Abhängig vom Lade-/Entladestrom kann sich die POWERBANK leicht erwärmen.

TECHNISCHE DATEN

1. Zelltyp:	Li-Po Akkupack
2. Kapazität:	3.7V 10.000mAh 37Wh
3. Eingang:	Typ-C (PD): 5V DC +/-5% max. 3.000mA 9V DC +/-5% max. 2.100mA 12V DC +/-5% max. 1.600mA
4. Ausgang:	Typ-C (PD): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	USB (QC3.0): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	Total Output: 3A max. 18W
5. Zubehör:	1x Ladekabel
6. Arbeitstemperatur:	-20°C bis +25°C
7. Ladezeit:	5V 4 h 45 min 9V 3 h 30 min 12V 3 h 30 min
8. Schutzfunktionen:	Überladeschutz, Tiefentladeschutz, Überlastschutz, Kurzschlusschutz
9. Anzeige:	LED-Anzeige

ZEICHENERKLÄRUNG

Bitte beachten Sie folgende Zeichen, welche auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden.



= Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinien.



= Entsorgen Sie das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen. Die Kennzeichnung „Mülltonne“ weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde.

UMWELTHINWEISE

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung. Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. RECA übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

10/2021

EN - FOREWORD

Dear Customer,

Many thanks for choosing an RECA POWERBANK. The operating instructions will help you to get the best from the functions of your new external rechargeable battery pack. We hope you enjoy your new product.

Your RECA Team

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the operating instructions carefully before first use and observe the safety instructions.
- Please disconnect your device from the RECA POWERBANK if you are not using it.
- In order to prevent any risk of fire or electric shock, the RECA POWERBANK must be protected from moisture and rain!
- The product can be damaged by impacts, shocks or being dropped, even from low heights. Handle the product carefully!
- Do not expose the device to intense heat or leave it in direct sunlight!
- Never open the product or attempt to carry out repairs yourself!
- Product safety is impaired by modifications or alterations to the product. There is a risk of injury!
- This product is not to be used by persons (including children) who have restricted physical, sensory or mental capabilities or who do not have adequate experience and knowledge in handling this product. Such persons must be instructed beforehand by a supervisory person who is responsible for their safety or must be supervised during the use of the device!

- Do not perform charging and discharging of the Powerbank at the same time.
- Do not expose the Powerbank to any direct sun radiation. Protect the product against open fire. There is a risk of explosion.
- Do not touch leaking batteries - Risk of injury through burns!
- Micro USB and USB Type-C can't be inserted at the same time.
- Micro USB and Type-C(PD) can't inserted at the same time.
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the POWERBANK or the connected devices!
- If you have questions please contact your local dealer or our service department.

 **NOTE:**

- The product contains a non-replaceable, rechargeable battery pack.
- The product may only be charged in closed, dry and spacious rooms, away from combustible materials and liquids. Disregard can result in burns and fires.
- Never open, crush or heat a rechargeable battery or set it on fire. Do not throw the product into a fire
- Do not use the product in potentially explosive areas or in the rain and do not expose it to excessive heat
- Do not use the product if it appears to be

damaged

- Never submerge the product in water or other liquids. Never touch a device that is connected to the mains if it has fallen into water. In this case, remove the mains plug immediately.
- Failure to observe the safety instructions can result in dangerous injuries to persons or damage to the device!

CAUTION

RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

USE

CAPACITY INDICATION

Press the power button to check the energy remaining.

- 4 LEDs illuminate: 75% - 100%
- 3 LEDs illuminate: 50% - 75%
- 2 LEDs illuminate: 25% - 50%
- 1 LED illuminates: 1% - 25%
- No LED illuminates: The POWERBANK is completely discharged.

Please charge the POWERBANK immediately. If the POWERBANK will not be used for an extended period of time, it is necessary to charge it before storage in order to avoid the rechargeable battery being damaged.

CHARGING THE POWERBANK

TYPE C

Insert the type-C plug of the USB cable into the type-C socket on the POWERBANK and the USB plug into the USB port on a computer or a USB charger.

The charging process starts automatically. During the charging process, up to 4 white LEDs indicate the charge progress. After the charging process is complete, all 4 white LEDs illuminate steadily.

CHARGING DEVICES

Please use a suitable type-C cable for this. Insert the USB / type C plug of the cable into the POWERBANK and the other end into your device. The charging process starts automatically.

The POWERBANK has Quick Charge 3.0 and a Power Delivery (PD) protocol. To use this technology, please check whether your device is Quick-Charge-capable or supports Power Delivery (PD). Please refer to this information from the product information or operating instructions of the respective manufacturer or the Internet.

Simultaneous charging of multiple end-devices is possible with restrictions. This

depends on the total charge current required.

The POWERBANK switches off automatically after the charging is complete. Please disconnect your device from the POWERBANK once the charging process is complete. Please note that the Powerbank should not be charged and discharged simultaneously. The POWERBANK has a smart microcontroller that detects the connected device, provides the optimum current, and thus reduces the charging time to a minimum.

The POWERBANK may heat up a little depending on the charge/discharge current.

TECHNICAL DATA

1. Cell type:	Li-Po rechargeable battery pack
2. Capacity:	3.7V 10.000mAh 37Wh
3. Input:	USB Type C (PD): 5V DC +/-5% max. 3.000mA 9V DC +/-5% max. 2.100mA 12V DC +/-5% max. 1.600mA
4. Output:	USB Type C (PD): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	USB (QC3.0): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	Total output: 3A max. 18W
5. Accessories:	1x charging cables
6. Operating temperature:	-20°C to +25°C
7. Charge time:	5V 4 h 45 min 9V 3 h 30 min 12V 3 h 30 min
8. Protective functions:	Over-charging protection, deep discharge protection, overload protection short-circuit protection
9. Display:	LED display

SIGNS AND SYMBOLS

Please take note of the following symbols on the product and on the packaging.



= The product meets the condition of the European directive.



= At the end of its service life, dispose of the product in keeping with all legal requirements. The dustbin symbol indicates that waste electrical and electronic equipment may not be disposed of with normal household waste within the EU. Please use local recycling and collection points or contact the retailer where you purchased the product.

ENVIRONMENTAL INFORMATION

The device should not be discarded in the normal household waste under any circumstances. Dispose of the device via an authorised disposal centre or your communal waste disposal facility. Observe the current applicable regulations. Contact your waste disposal facility in the event of any doubt. Dispose of all packaging materials via an environmentally friendly disposal facility.

LIMITATION OF LIABILITY

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. RECA accepts no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising through improper handling or through disregard of the information contained within these operating instructions.

10/2021

ES - PRÓLOGO

Estimada cliente, estimado cliente:

Muchas gracias por haberse decidido por el POWERBANK de RECA. Las instrucciones de servicio le ayudarán a emplear idealmente las funciones de su nuevo acumulador adicional. Le deseamos que disfrute de su nuevo producto.

Suyo, el equipo de RECA

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- ¡Antes de la puesta en servicio lea atentamente las indicaciones de servicio y observe las instrucciones de seguridad!
- Por favor, separe su dispositivo del RECA POWERBANK cuando deje de usar éste.
- ¡Para descartar el peligro de incendio o de electrocución hay que proteger el RECA POWERBANK de la humedad y la lluvia!
- El producto podría dañarse por causa de los golpes, las percusiones o las caídas (incluso de pequeñas alturas). ¡Maneje el producto con precaución!
- ¡No exponga el dispositivo a altas temperaturas ni a la radiación solar directa!
- ¡No abra el producto por cuenta propia nunca y no lleve Usted mismo a cabo las reparaciones!
- La seguridad del producto queda afectada si lo modifica o remodela. ¡Existiría el peligro de herirse!
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre el manejo de este producto. ¡Estas personas deben haber sido instruidas primero por una persona que las

supervise y sea responsable de su seguridad o tienen que ser supervisadas durante al manejo del dispositivo!

- No lleve a cabo simultáneamente la recarga y la descarga del Powerbank.
- No someta el Powerbank a los efectos de la radiación solar directa. Proteja el producto del fuego. Peligro de explosión.
- Las pilas con fugas no deben tocarse, ¡de lo contrario se da el peligro de herirse o quemarse!
- No conecte simultáneamente los cables USB micro y USB del tipo C.
- No conecte simultáneamente los cables USB micro y USB del tipo C (PD).
- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el POWERBANK o en los dispositivos a él conectados o lesiones peligrosas personales!
- Si tiene alguna pregunta que formular, póngase en contacto con su comerciante local o con nuestro servicio.

⚠ ATENCIÓN:

- El producto contiene un conjunto de pilas o acumuladores no sustituible
- El producto solamente debe cargarse en estancias cerradas, secas, amplias y alejadas de materiales inflamables y líquidos. La no observación puede tener como consecuencia quemaduras e incendios.
- El acumulador nunca debe abrirse, aplastarse, calentarse o quemarse. ¡No arroje el producto al fuego!

- No emplear el producto en un entorno susceptible de explosiones ni bajo la lluvia ni exponerlo a un calor excesivo
- No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado
- No sumergir el producto en agua o demás líquidos. No tocar el dispositivo conectado a la red de corriente si éste cayera al agua. En semejante caso, retire el enchufe inmediatamente.
- ¡No respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o lesiones peligrosas en las personas!

CUIDADO

PELIGRO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYEN LAS PILAS POR OTRAS DE TIPO INADECUADO. ELIMINE LAS PILAS USADAS OBSERVANDO LAS INDICACIONES.

PUESTA EN SERVICIO

SEÑALIZACIÓN DE LA CAPACIDAD

Pulse la tecla de conexión para comprobar la energía restante.

- 4 LEDs se iluminan: 75% - 100%
 - 3 LEDs se iluminan: 50% - 75%
 - 2 LEDs se iluminan: 25% - 50%
 - 1 LED se ilumina: 1% - 25%
 - Ningún LED se ilumina: El POWERBANK se encuentra completamente descargado.
- Por favor, cargue el POWERBANK inmediatamente. Caso que el POWERBANK no se emplee durante un espacio prolongado de tiempo, es necesario cargarlo antes de guardarlo a fin de evitar un daño del acumulador.

CARGA DEL POWERBANK

TIPO C

Inserte el conector tipo C USB del cable USB en la toma tipo C USB del POWERBANK y el conector USB en la toma USB de un ordenador o de un dispositivo de carga USB. La carga se inicia automáticamente. Durante el proceso de carga muestran hasta 4 LEDs parpadeantes el estado actual de carga. Tras la carga completa se iluminan los 4 LEDs permanentemente.

CARGA DE APARATOS

Inserte el conector USB del tipo C del cable en el POWERBANK y el otro extremo en su aparato. La carga se inicia automáticamente. El POWERBANK dispone de Quick Charge 3.0 y de protocolo Power Delivery (PD). Para poder emplear esta tecnología, sírvase comprobar que su dispositivo terminal es apto

para Quick-Charge o apoya Power Delivery (PD). Por favor, infórmese con los folletos de información sobre productos o las instrucciones de servicio del fabricante correspondiente o consultando Internet. La recarga simultánea de varios dispositivos finales solo es posible de modo limitado. Esto mismo depende de la corriente de carga total que se necesite. El POWERBANK se desconecta automáticamente tras haber realizado la carga. Por favor, tras el proceso de carga, separe su aparato del POWERBANK. Por favor, observe que el Powerbank no se debe cargar y descargar simultáneamente. El POWERBANK dispone de un microcontrolador inteligente que detecta el dispositivo terminal conectado, le suministra la corriente óptima y reduce así al mínimo el tiempo de carga.

Dependiendo de las corrientes de carga y descarga, el POWERBANK puede calentarse ligeramente.

DATOS TÉCNICOS

1. Tipo de célula o pila:	Conjunto de pilas Li-Po
2. Capacidad:	3.7V 10.000mAh 37Wh
3. Entrada:	USB Tipo C (PD): 5V DC +/-5% max. 3.000mA 9V DC +/-5% max. 2.100mA 12V DC +/-5% max. 1.600mA
4. Salida:	USB Tipo C (PD): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	USB (QC3.0): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	9V DC 2A 12V DC 1.5A
	Total output: 3A max. 18W
5. Accesorio:	1 cables de carga
6. Temperatura de servicio:	de -20°C a +25°C
7. Duración de carga:	5V 3000mA: aprox. 4.75 horas 9V 2.000mA: aprox. 3.5 horas 12V 1500mA: aprox.3.5 horas
8. Funciones de protección:	Protección contra sobrecarga, protección contra descarga total, protección contra carga excesiva, protección contra cortocircuito
9. Señalización:	Señalización LED

EXPLICACIÓN DE LAS SEÑALES

Por favor, observe las siguientes señales que se emplearán en el producto y en el envase.



= El producto cumple las exigencias de las directivas de la UE.



= Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura” indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal. Sírvese del sistema de devolución y colecta de su localidad o diríjase al comerciante al que haya comprado el producto.

INSTRUCCIONES MEDIOAMBIENTALES

No tire el dispositivo a la basura normal bajo ninguna circunstancia. Elimine el dispositivo como residuo por medio de una empresa de eliminación de residuos autorizada o a través de su empresa municipal de residuos. Respete las normas actualmente vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con su centro de eliminación de residuos. Deseche todos los materiales de embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

EXCLUSIONES DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. RECA no acepta ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo, ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de uso.

10/2021

FR - AVANT-PROPOS

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi une BANQUE DE PUISSANCE d'RECA. Le présent mode d'emploi vous aidera à utiliser de manière optimale les fonctions de votre accu supplémentaire. Nous vous souhaitons beaucoup de satisfaction lors de l'utilisation de votre nouveau produit.

Votre équipe RECA

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Avant la mise en service, lire soigneusement le mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité.
- Veuillez séparer votre appareil de la BANQUE DE PUISSANCE RECA lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Afin d'exclure le risque d'incendie ou le risque d'un choc électrique, protéger la BANQUE DE PUISSANCE RECA contre l'humidité et la pluie !
- Le produit peut être endommagé par des chocs, des coups ou une chute, même de faible hauteur. Manipulez le produit avec soin !
- N'exposez pas l'appareil à une grande chaleur, ni au rayonnement direct du soleil !
- N'ouvrez jamais le produit de votre propre chef et n'effectuez jamais de réparation vous-même !
- La sécurité du produit est compromise en cas de transformation ou de modification du produit. Il existe un risque de blessure !
- Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (y compris par des enfants) avec des capacités corporelles, sensorielles ou intellectuelles limitées

ou avec une absence d'expérience et de connaissances concernant la manipulation de ce produit. Ces personnes doivent être préalablement instruites par une personne de surveillance responsable de leur sécurité ou doivent être surveillées pendant l'utilisation de l'appareil !

- N'effectuez pas le chargement et le déchargement de la banque de puissance simultanément.
- N'exposez pas la banque de puissance au rayonnement direct du soleil. Protégez le produit contre les flammes ouvertes. Il existe un risque d'explosion.
- Ne pas toucher les piles qui perdent du liquide - risque de blessure par brûlure !
- Ne pas enficher simultanément un câble micro USB et USB de type C.
- Ne pas enficher simultanément un câble micro USB et USB de type - C (PD).
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur la BANQUE DE PUISSANCE, sur les appareils raccordés ou entraîner des blessures graves !
- Contactez votre revendeur local ou notre service après-vente en cas de questions.

 **ATTENTION :**

- Le produit contient un bloc d'accu non remplaçable
- Ne chargez le produit que dans des pièces fermées, au sec et vastes, à l'abri de matériaux et de liquides inflammables.

Le non-respect peut entraîner des brûlures et des incendies.

- Ne jamais ouvrir, écraser, chauffer ou enflammer une batterie. Ne jetez pas le produit au feu
- Ne pas utiliser le produit dans un environnement à risque d'explosion et sous la pluie et ne pas l'exposer à une chaleur excessive
- Ne pas utiliser le produit s'il paraît endommagé
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide. Ne jamais toucher un appareil raccordé au réseau électrique si l'appareil est tombé dans l'eau. Dans ce cas, toujours débrancher la fiche secteur.
- Le non-respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil ou entraîner des blessures graves !

PRUDENCE

RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE PILE DE TYPE INCORRECT. ÉLIMINEZ LES PILES USÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

MISE EN SERVICE

AFFICHAGE DE LA CAPACITÉ

Appuyez sur la touche de mise en marche pour contrôler le niveau d'énergie restante.

- 4 LED clignotent : 75% - 100%
- 3 LED clignotent : 50% - 75%
- 2 LED clignotent : 25% - 50%
- 1 LED s'allume : 1% - 25%

• Aucune LED ne s'allume : La BANQUE DE PUISSANCE est entièrement déchargée.

Rechargez immédiatement la BANQUE DE PUISSANCE. Si vous n'utilisez pas la BANQUE DE PUISSANCE pendant une certaine durée, il est nécessaire de la recharger avant le stockage afin d'éviter des dommages sur l'accu.

> CHARGEMENT DE LA BANQUE DE PUISSANCE

TYPE C

Branchez la fiche de type C du câble USB dans la prise de type C de la BANQUE DE PUISSANCE et la fiche USB dans la prise USB d'un ordinateur ou d'un chargeur USB. Le processus de charge débute automatiquement. Pendant le processus de charge, jusqu'à 4 LED clignotantes indiquent la progression actuelle du chargement. Une fois le chargement terminé, les 4 LED sont allumées en continu.

CHARGEMENT D'APPAREILS

Branchez la fiche USB / de type C du câble dans la BANQUE DE PUISSANCE et l'autre extrémité dans votre appareil. Le processus de charge débute automatiquement. La BANQUE DE PUISSANCE dispose de la fonction Quick Charge 3.0 et d'un protocole Power Delivery (PD). Pour pouvoir utiliser cette technologie, vérifiez si votre appareil terminal est compatible avec Quick-Charge ou Power Delivery (PD). Vous trouverez ces informations dans la fiche de produit ou dans le mode d'emploi de fabricant correspondant ou sur Internet. Le chargement simultané de plusieurs périphériques est possible de manière limitée. Cela dépend du courant de charge total requis. La BANQUE DE PUISSANCE se coupe automatiquement une fois la charge correctement terminée. Après le processus de chargement, veuillez séparer votre appareil de la BANQUE DE PUISSANCE. Veuillez noter que la banque de puissance ne doit pas être chargée et déchargée simultanément.

La BANQUE DE PUISSANCE dispose d'un microcontrôleur intelligent qui détecte l'appareil raccordé, l'alimente avec le courant optimal et réduit ainsi le temps de charge à un minimum.

La BANQUE DE PUISSANCE peut chauffer légèrement en fonction du courant de charge / de décharge.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Type de cellule :	Bloc d'accu li-po
2. Capacité :	3.7V 10.000mAh 37Wh
3. Entrée :	USB Type C (PD) : 5V DC +/-5% max. 3.000mA 9V DC +/-5% max. 2.100mA 12V DC +/-5% max. 1.600mA
4. Sortie :	USB Type C (PD) : 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA USB (QC3.0) : 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
Sortie totale : 3A max. 18W	
5. Accessoires :	1x câble de chargement
6. Température de service :	-20°C à +25°C
7. Temps de charge :	5V 3000mA: env. 4.75 heures 9V 2.000mA: env. 3.5 heures 12V 1500mA: env.3.5 heures
8. Fonctions de protection :	Protection contre la charge excessive, contre la décharge profonde, contre la surcharge et contre le court-circuit
9. Affichage :	Affichage LED

EXPLICATION DES SYMBOLES

Veillez respecter les symboles suivants qui sont utilisés sur le produit et sur l'emballage.



= Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.



= Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux. Utilisez les systèmes de retour et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

REMARQUES CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez en aucun cas l'appareil avec les déchets ménagers normaux. Éliminez l'appareil par le biais d'une entreprise de traitement certifiée ou de votre déchetterie communale. Respectez les prescriptions actuellement en vigueur. En cas de doute, contactez votre déchetterie locale. Recyclez tous les matériaux d'emballage selon les règles de protection de l'environnement en vigueur.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. RECA n'endosse aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.
10/2021

IT - PREMESSA

Gentile Cliente,

grazie mille per aver scelto un RECA POWERBANK. Le istruzioni per l'uso vi aiutano a sfruttare al meglio le funzioni della vostra nuova batteria supplementare. Vi auguriamo buon divertimento con il vostro nuovo prodotto.

Il vostro team RECA

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare le avvertenze di sicurezza.
- Scollegare il dispositivo dall'RECA POWERBANK se quest'ultimo non viene utilizzato.
- Per escludere il rischio di incendio o scossa elettrica, proteggere l'RECA POWERBANK da umidità e pioggia!
- Il prodotto, se subisce colpi, urti o cade a terra anche ad altezze basse, si può danneggiare. Maneggiare il prodotto con cautela!
- Non esporre il dispositivo a temperature elevate né alla luce solare diretta!
- Non aprire mai il prodotto e non effettuare mai riparazioni di propria iniziativa!
- Se al prodotto vengono apportate trasformazioni o modifiche, la sicurezza dello stesso viene compromessa. Si rischierebbe di ferirsi!
- Questo prodotto non è concepito per essere utilizzato direttamente da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche, sensoriali e psichiche limitate e che non posseggano alcuna esperienza e conoscenza sul relativo utilizzo. Queste persone devono essere prima istruite da un

adde-
tutto alla loro sicurezza o sorvegliate
durante l'uso dell'apparecchio!

- Non effettuare la ricarica e lo scaricamento del Powerbank simultaneamente.
- Non esporre il Powerbank a raggi solari diretti. Proteggere il prodotto da fiamme libere. Pericolo di esplosione.
- Non toccare le batterie che presentano perdite - Pericolo di lesioni a causa di ustioni!
- Non inserire contemporaneamente il cavo Micro-USB e il cavo USB tipo C.
- Non inserire contemporaneamente il cavo Micro-USB e il cavo USB tipo C (PD).
- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al POWER-BANK e agli apparecchi collegati o gravi lesioni fisiche alle persone!
- Per qualsiasi domanda non esitate a contattare il vostro rivenditore locale o il nostro centro di assistenza tecnica.

 **ATTENZIONE!**

- Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile che non si può sostituire.
- Il prodotto deve essere ricaricato soltanto in ambienti chiusi, asciutti e spaziosi, lontano da materiali e liquidi infiammabili. La mancata osservanza di quest'avvertenza può provocare incendi e ustioni.
- Non aprire mai una batteria, né schiacciarla, riscaldarla o infiammarla. Non gettare il prodotto nel fuoco.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti a

rischio di esplosione o sotto la pioggia, né esporlo a eccessivo calore.

- Non utilizzare il prodotto se sembra danneggiato.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Non toccare mai un apparecchio collegato alla rete elettrica, qualora sia caduto in acqua. In questo caso, scollegare immediatamente la spina elettrica.
- L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni all'apparecchio o lesioni fisiche alle persone!

AVVERTENZA

PERICOLO DI ESPLOSIONE QUALORA LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA BATTERIA DI TIPO ERRATO. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.

MESSA IN FUNZIONE

INDICAZIONE DELLA CAPACITÀ

Per controllare l'energia residua, premere il tasto Power.

- 4 LED accesi: 75% - 100%
- 3 LED accesi: 50% - 75%
- 2 LED accesi: 25% - 50%
- 1 LED acceso: 1% - 25%
- Nessun LED acceso: il POWERBANK è completamente scarico.

Ricaricare il POWERBANK immediatamente. Nel caso in cui il POWERBANK non venga utilizzato per un prolungato periodo di tempo, prima di conservarlo è necessario ricaricarlo onde evitare di danneggiare la batteria.

RICARICA DEL POWERBANK

TIPO C

Inserire il connettore tipo C del cavo USB nella porta tipo C del POWERBANK e il connettore USB nella porta USB di un computer o di un caricabatteria USB.

Il processo di ricarica si avvia automaticamente. Durante il processo di ricarica, il livello di carica attuale è indicato da max. 4 LED lampeggianti. A ricarica completata si accendono a luce continua tutti e 4 i LED.

RICARICA DEI DISPOSITIVI

Inserire il connettore USB/tipo C del cavo nel POWERBANK e l'altra estremità nel dispositivo. Il processo di ricarica si avvia automaticamente.

Il POWERBANK è dotato di Quick Charge 3.0 e di un protocollo Power Delivery (PD).

Per poter impiegare questa tecnologia verificare che il proprio terminale sia compatibile con Quick Charge e supporti il protocollo Power Delivery (PD). Tali informazioni sono

disponibili insieme alle informazioni sul prodotto o nelle istruzioni per l'uso del relativo produttore oppure in Internet.

La ricarica contemporanea di più terminali è possibile limitatamente. Ciò dipende dalla corrente di carica totale occorrente.

Il POWERBANK si spegne automaticamente una volta completata con successo la ricarica. Al termine della ricarica, scollegare il dispositivo dal POWERBANK. Si osservi che il Powerbank non deve essere ricaricato e scaricato contemporaneamente.

Il POWERBANK è dotato di un microcontrollore intelligente che riconosce il terminale collegato e lo alimenta con un'intensità di corrente ideale, minimizzando in tal modo il tempo di ricarica.

Il POWERBANK può leggermente riscaldarsi a seconda della corrente di carica/scarica.

DATI TECNICI

1. Tipo di cella:	batteria Li-Po
2. Capacità:	3.7V 10.000mAh 37Wh
3. Ingresso:	USB Tipo C (PD): 5V DC +/-5% max. 3.000mA 9V DC +/-5% max. 2.100mA 12V DC +/-5% max. 1.600mA
4. Uscita:	USB Tipo C (PD): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	USB (QC3.0): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	Uscita totale: 3A max. 18W
5. Accessori:	1 cavi di ricarica
6. Temperatura di lavoro:	da -20°C a +25°C
7. Tempo di ricarica:	5V 3000mA: ca. 4.75 ore 9V 2.000mA: ca. 3.5 ore 12V 1500mA: ca.3.5 ore
8. Funzioni di protezione:	protezione da sovraccarica, scarica completa, sovraccarico, cortocircuito
9. Indicazione:	spie a LED

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

Osservare i seguenti simboli riportati sul prodotto e sulla confezione.



= Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive UE.



= Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Rivolgersi ai centri di raccolta del proprio Comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

NOTA AMBIENTALE

L'apparecchio non va assolutamente smaltito gettandolo insieme ai normali rifiuti domestici. Consegnarlo invece a un centro di smaltimento autorizzato o all'ente di smaltimento comunale. Rispettare le disposizioni attualmente in vigore. In caso di dubbi, mettersi in contatto con il proprio ente di smaltimento. Smaltire tutti i materiali d'imballaggio nel rispetto dell'ambiente.

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. RECA non si assume nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.
10/2021

NL - VOORWOORD

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een RECA POWERBANK. De gebruiksaanwijzing helpt u om de functies van uw nieuwe extra accu optimaal te benutten. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe product.

Uw RECA-team

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Vóór de ingebruikname zorgvuldig de gebruiksaanwijzing lezen en de veiligheidsinstructies in acht nemen.
- Koppel uw apparaat los van de RECA POWERBANK, wanneer u deze niet gebruikt.
- Om brandgevaar c.q. het gevaar van een elektrische schok uit te sluiten, moet de RECA POWERBANK tegen vocht en regen worden beschermd!
- Het product kan door stoten, schokken of een val van zelfs geringe hoogte beschadigd worden. Behandel het product met zorg!
- Stel het apparaat niet bloot aan grote hitte en directe zonnestraling!
- Open het product nooit eigenmachtig en voer reparaties nooit zelf uit!
- De productveiligheid wordt door het ombouwen of veranderen van het product nadelig beïnvloed. Er bestaat gevaar voor verwondingen!
- Dit product is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of die te weinig ervaring en kennis hebben wat betreft de omgang met dit product. Dergelijke personen moeten door een voor

hun veiligheid verantwoordelijke toezichthoudende persoon eerst geïnstrueerd of tijdens de bediening van het apparaat in de gaten gehouden worden!

- De Powerbank mag niet tegelijkertijd opladen en ontladen worden.
- Stel de Powerbank niet bloot aan de rechtstreekse inwerking van zonlicht. Bescherm het product tegen open vuur. Er bestaat explosiegevaar.
- Lekkende batterijen niet aanraken - gevaar voor lichamelijk letsel door brandwonden!
- Micro-USB en USB Type C-kabel niet gelijktijdig insteken.
- Micro-USB en USB Type-C (PD)-kabel niet gelijktijdig insteken.
- Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan schade aan de POWERBANK, aan aangesloten apparaten of ernstig letsel van personen veroorzaken!
- Indien u vragen hebt, neem dan contact op met uw plaatselijke dealer of onze service.

 **LET OP:**

- Het product bevat een niet-vervangbare accupack.
- Het product mag uitsluitend in gesloten, droge en grote ruimtes geladen worden, ver van brandbare materialen en vloeistoffen. Niet-naleving kan tot brandwonden en branden leiden.
- Nooit een accu openen, pletten, verhitten

of in brand zetten. Gooi het product niet in het vuur!

- Het product niet in een omgeving met explosiegevaar en in de regen gebruiken en niet aan overmatige warmte blootstellen.
- Het product niet gebruiken, als het beschadigd lijkt te zijn
- Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen. Nooit een op het elektriciteitsnet aangesloten apparaat vastpakken, wanneer het in het water is gevallen. In dit geval meteen de stekker uit het stopcontact trekken.
- De niet-naleving van de veiligheidsinstructies kan tot schade aan het apparaat of tot gevaarlijk letsel van personen leiden!

VOORZICHTIG

EXPLOSIEGEVAAR, WANNEER DE ACCU DOOR EEN VERKEERD TYPE WORDT VERVANGEN. VOER GEBRUIKTE BATTERIJEN OVEREENKOMSTIG DE VOORSCHRIFTEN AF ALS AFVAL.

INGEBRUIKNAME

CAPACITEITSINDICATIE

Druk op de Power-toets om de resterende hoeveelheid energie te controleren.

- 4 LED's branden: 75% - 100%
- 3 LED's branden: 50% - 75%
- 2 LED's branden: 25% - 50%
- 1 LED brandt: 1% - 25%

• Er brandt geen LED: De POWERBANK is volledig ontladen.

Laad de POWERBANK meteen op. Mocht de POWERBANK gedurende langere tijd niet gebruikt worden, dan is het noodzakelijk deze vóór de opslag op te laden, om een beschadiging van de accu te voorkomen.

DE POWERBANK OPLADEN

TYPE-C

Steek de type-C-stekker van de USB-kabel in het type-C-contact van de POWERBANK en de USB-stekker in het USB-contact van een computer of van een USB-lader.

De laadprocedure start automatisch. Tijdens de laadprocedure tonen max. 4 knipperende LED's de actuele laadtoestand. Na het volledig laden branden alle 4 de LED's constant.

APPARATEN OPLADEN

Steek de USB-/type C-stekker van de kabel in de POWERBANK en het andere uiteinde in uw apparaat. De laadprocedure start automatisch.

De POWERBANK is voorzien van Quick Charge 3.0 en een Power Delivery (PD)-protocol. Om van deze technologie gebruik te kunnen maken, moet worden gecontroleerd of uw eindapparaat geschikt is voor Quick Charge c.q. Power Delivery (PD) ondersteund. Deze informatie staat in de productinformatie of de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende fabrikant of op internet. Het gelijktijdig opladen van meerdere eindapparaten is beperkt mogelijk. Dit is van de in totaal benodigde laadstroom afhankelijk. De POWERBANK schakelt na succesvolle lading automatisch uit. Koppel na een succesvolle laadprocedure uw apparaat los van de POWERBANK. Houd er rekening mee dat de Powerbank niet tegelijkertijd geladen en ontladen kan worden. De POWERBANK heeft een slimme microcontroller, die het aangesloten eindapparaat herkent, van de optimale stroomsterkte voorziet en daardoor de laadtijd tot een minimum reduceert.

Afhankelijk van de laad-/ontlaadstroom kan de POWERBANK lichtelijk warm worden.

TECHNISCHE GEGEVENS

1. Celtype:	Li-Po accupack
2. Capaciteit:	3.7V 10.000mAh 37Wh
3. Ingang:	USB Type-C (PD): 5V DC +/-5% max. 3.000mA 9V DC +/-5% max. 2.100mA 12V DC +/-5% max. 1.600mA
4. Uitgang:	USB Type-C (PD): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	USB (QC3.0): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	Totale output: 3 A max. 18 W
5. Toebehoren:	1x laadkabel
6. Werktemperatuur:	-20°C tot +25°C
7. Oplaadtijd:	5V 3000mA: ca. 4.75 uur 9V 2.000mA: ca. 3.5 uur 12V 1500mA: ca.3.5 uur
8. Beveiligingsfuncties:	Overlaadbeveiliging, onderlaadbeveiliging, overbelastingsbeveiliging, kortsluitingsbeveiliging
9. Weergave:	LED-aanduiding

BETEKENINGEN VAN DE SYMBOLEN

Houd rekening met onderstaande tekens, die op het product en op de verpakking gebruikt worden.



= Het product voldoet aan de eisen van de EU-richtlijnen.



= Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De markering "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden. Gebruik de teruggave- en verzamelssystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU

Gooi het apparaat in geen geval weg met het normale huisvuil. Verwijder het apparaat via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via het afvalbedrijf van uw gemeente. Neem de op dit moment geldende voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw afvalbedrijf. Zorg voor een milieuvriendelijke afvoer van alle verpakkingsmaterialen.

UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf gewijzigd worden. RECA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of gevolgschade, die door onvakkundig gebruik of door niet-naleving van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.
10/2021

PT - PREFÁCIO

Caro(a) cliente,

obrigado pela aquisição de uma POWERBANK RECA. As instruções de operação ajudarão a aproveitar ao máximo as funções da sua nova bateria adicional. Esperamos que goste de utilizar o seu novo produto.

A sua equipa RECA

INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

- Antes da colocação em funcionamento, ler cuidadosamente as instruções de operação e respeitar as indicações de segurança!
- Desligue o seu aparelho do POWERBANK RECA, quando não o estiver a utilizar.
- Para excluir perigo de incêndio ou de choque elétrico, proteger o POWERBANK RECA da humidade e da chuva!
- O produto pode ser danificado por impactos, choques ou por uma queda mesmo de uma altura reduzida. Manuseie o produto com cuidado!
- Não exponha o produto a temperaturas elevadas ou à luz solar direta!
- Nunca abra o produto e não o repare por sua iniciativa!
- A segurança do produto é afetada por conversões ou alterações do produto. Existe perigo de ferimentos!
- Este produto não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou não possuam experiência e conhecimento relativamente ao manuseamento deste produto. Tais pessoas devem ser, em primeiro lugar, instruídas por um super-

visor responsável pela sua segurança e supervisionadas durante a operação do aparelho!

- Não carregue e descarregue o Powerbank em simultâneo.
- Não exponha o Powerbank à luz solar direta. Proteja o produto de chamas abertas. Existe perigo de explosão.
- Não tocar em baterias com fugas - perigo de ferimentos por queimaduras!
- Não inserir cabos Micro USB e USB Tipo C em simultâneo.
- Não inserir cabos Micro USB e USB Tipo C (PD) em simultâneo.
- A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no POWERBANK, no aparelho ligado ou ferimentos graves a pessoas!
- Se tiver questões, contacte o seu distribuidor local ou o nosso serviço de assistência.

⚠ ATENÇÃO:

- O produto contém uma bateria não substituível.
- O produto pode apenas ser carregado apenas em espaços fechados, secos e amplos, afastado de materiais e líquidos combustíveis. A inobservância pode causar queimaduras e incêndio.
- Nunca abrir, esmagar, aquecer ou incendiar uma bateria. Não atire o produto para o fogo
- Não utilizar o produto em ambiente po-

tencialmente explosivo e à chuva e não expor a calor excessivo

- Não utilizar o produto caso este aparente estar danificado
- Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos. Nunca tocar num aparelho ligado à corrente elétrica, caso este tenha caído na água. Nesse caso desligar de imediato a ficha de rede.
- A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no aparelho ou conduzir a ferimentos graves em pessoas!

CUIDADO

PERIGO DE EXPLOSÃO, CASO A BATERIA SEJA SUBSTITUÍDA POR UM MODELO INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS CONFORME AS INSTRUÇÕES.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

INDICAÇÃO DA CAPACIDADE

Pressione a tecla Power para verificar a energia restante.

- 4 LEDs acendem: 75% - 100%
- 3 LED acendem: 50% - 75%
- 2 LEDs acendem: 25% - 50%
- 1 LED acende: 1% - 25%

• Nenhum LED se acende: A POWERBANK está completamente descarregada.

Carregue imediatamente a POWERBANK. Caso a POWERBANK não seja utilizada durante um longo período de tempo, é necessário carregá-la antes de a mesma ser guardada, de modo a evitar que a bateria seja danificada.

CARREGAR O POWERBANK

TIPO C

Insira a ficha tipo C do cabo USB na porta tipo C da POWERBANK e a ficha USB na porta USB de um computador ou de um carregador USB.

O processo de carregamento inicia automaticamente. Durante o processo de carregamento, o progresso atual do mesmo é indicado por até 4 LEDs a piscar. Quando o carregamento estiver completo, todos os 4 LEDs acendem constantemente.

CARREGAR APARELHOS

Insira a ficha USB/Tipo C do cabo na POWERBANK e a outra extremidade no seu aparelho. O processo de carregamento inicia automaticamente.

A POWERBANK dispõe de Quick Charge 3.0 e de um protocolo Power Delivery (PD). Para poder utilizar estas tecnologias, verifique se o seu terminal é compatível com

Quick Charge ou se suporta Power Delivery (PD). Consulte estas informações nas informações do produto, no manual de instruções do respetivo fabricante ou na internet. O carregamento simultâneo de vários terminais é possível de forma limitada. Isto é dependente da corrente de carga total necessária.

A POWERBANK desliga-se automaticamente após um carregamento bem-sucedido. Desconecte o seu aparelho da POWERBANK após um processo de carregamento. Tenha em atenção que a Powerbank não pode ser carregada e descarregada em simultâneo. A POWERBANK dispõe de um microcontrolador inteligente, que deteta o terminal conectado, alimentando-o com a intensidade de corrente ideal e reduzindo ao mínimo o tempo de carregamento.

Em função da corrente de carga/descarga, a POWERBANK pode aquecer ligeiramente.

DADOS TÉCNICOS

1. Tipo de pilhas:	Bateria li-po
2. Capacidade:	3.7V 10.000mAh 37Wh
3. Entrada:	USB Tipo C (PD): 5V DC +/-5% max. 3.000mA 9V DC +/-5% max. 2.100mA 12V DC +/-5% max. 1.600mA
4. Saída:	USB Tipo C (PD): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	USB (QC3.0): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	Saída total: 3A max. 18W
5. Acessórios:	1 x cabo de carga
6. Temperatura de trabalho:	-20°C a +25°C
7. Tempo de carga:	9V 2.000mA: aprox. 3.5 horas 12V 1500mA: aprox.3.5 horas
8. Funções de proteção:	Proteção contra sobrecarga, descarga total, contra curto-circuito
9. Indicação:	Visor LED

EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS

Observe os seguintes símbolos utilizados no produto e na embalagem.



= O produto cumpre os requisitos nas diretivas UE.



= Elimine o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo” indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal. Utilize os sistemas de recolha da sua região ou contacte o revendedor a quem adquiriu o produto.

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE

Nunca elimine o aparelho junto com o lixo doméstico. Elimine o aparelho através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada ou de sistemas públicos de eliminação. Observe as normas em vigor. Em caso de dúvida, contacte a empresa responsável pela eliminação de resíduos. Encaminhe todos os materiais da embalagem para eliminação ambientalmente correta.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. A RECA não assume qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento incorreto ou da inobservância das informações contidas nas presentes instruções de operação.
10/2021

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Преди пускане в експлоатация внимателно прочетете и спазвайте указанията за безопасност.
- Разединете Вашето устройство от POWERBANK, ако не я използвате.
- За да се изключи опасност от пожар и токов удар, POWERBANK трябва да се защити от влага и дъжд!
- Продуктът може да се повреди при сблъсък, удар или падане дори от малка височина. Третирайте продукта внимателно!
- Не излагайте уреда на голяма горещина и на директно огряване от слънцето!
- Никога не отваряйте продукта саморъчно и никога не извършвайте ремонти сами!
- Чрез преустройство или промяна на продукта се нарушава безопасността на продукта. Има опасност от нараняване!
- Този продукт не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и познания за боравене с този продукт. Такива лица първо трябва да бъдат инструктирани от отговорно за тяхната безопасност лице или да се контролират по време на обслужването на уреда!
- Не правете едновременно зареждане и разреждане на Powerbank.
- Не излагайте Powerbank на директно огряване от слънцето.

- Пазете продукта от открит огън. Има опасност от експлозия.
- Не пипайте изтеклите батерии - опасност от нараняване чрез изгаряне!
- Не включвайте едновременно Micro-USB и USB тип C кабел.
- Не включвайте едновременно Micro-USB и USB тип C (PD) кабел.
- Неспазването на указанията за безопасност може да доведе до повреди на POWER-BANK, на свързаните устройства или до опасни наранявания на хора!
- Ако имате въпроси, се свържете с Вашия търговец на място или с нашия сервиз.

ВНИМАНИЕ:

- Продуктът съдържа несменяем акумулаторен пакет
- Продуктът трябва да се зарежда само в закрити, сухи и просторни помещения, далече от запалими материали и течности. Неспазването може да причини изгаряния и пожари.
- Никога не отваряйте, мачкайте, нагривайте или палете батерията. Не хвърляйте продукта в огън
- Не използвайте продукта във взривоопасна среда и в дъжд и не го излагайте на прекомерна топлина
- Не използвайте продукта, ако изглежда, че е повреден
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности. Никога не пипайте уред, включен в електрическата мрежа,

ако той е паднал във вода. В този случай веднага издърпайте щепсела.

- Неспазването на указанията за безопасност може да доведе до повреди на уреда или до опасни наранявания на хора!

ВНИМАНИЕ:
ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ, АКО БАТЕРИЯТА БЪДЕ ЗАМЕНЕНА С ГРЕШЕН ТИП БАТЕРИЯ. ИЗХВЪРЛЯЙТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ СЪГЛАСНО ИНСТРУКЦИИТЕ.

ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ИНДИКАТОР ЗА КАПАЦИТЕТА

Натиснете бутона Power, за да проверите оставащата енергия.

- 4 LED светят: 75% - 100%
- 3 LED светят: 50% - 75%
- 2 LED светят: 25% - 50%
- 1 LED свети: 1% - 25%
- LED не светят: POWERBANK е напълно разреждана.

Веднага заредете POWERBANK. Ако POWERBANK не се използва по-дълго време, е необходимо преди тя да се складира, да се зареди, за да се избегне повреждане на акумулаторната батерия.

ЗАРЕЖДАНЕ НА POWERBANK

ТИП-С

Включете тип-С-щекера на USB-кабела в тип-С-буксата на POWERBANK, а USB-щекера в USB-буксата на компютър или на USB-зарядно устройство. Зареждането стартира автоматично. По време на зареждането до 4 бели светодиода показват актуалния напредък на зареждането. След пълното зареждане всичките 4 бели светодиода светят постоянно.

ЗАРЕЖДАНЕ НА УСТРОЙСТВА

Включете USB-тип-С щекера на кабела в POWERBANK, а другия край във Вашето устройство. Зареждането стартира автоматично. POWERBANK разполага с Quick Charge 3.0 и Power Delivery (PD) протокол. За да можете да използвате тази технология, проверете дали Вашето крайно устройство работи с Quick Charge и дали поддържа Power Delivery (PD). Вземете тази информация от информацията за продукта или от ръководството за обслужване на съответния производител или от интернет. Едновременното зареждане на няколко крайни устройства е възможно ограничено. Това зависи от целия необходим заряден ток. След успешно зареждане POWERBANK изключва автоматично. След приключване на зареждането разединете Вашето устройство от POWERBANK. Имайте предвид, че Powerbank не трябва да се зарежда и разрежда едновременно. POWERBANK разполага с умен микроконтролер, който разпознава включеното крайно устройство, запазва с оптималната сила на тока и по такъв начин намалява времето за зареждане до минимум.

В зависимост от зареждащия/разреждащия ток POWERBANK може леко да се затопли.

ОБЯСНЕНИЕ НА ЗНАЦИТЕ

Обърнете внимание на следните знаци, които се използват върху продукта или опаковката.



= Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.



= Изхвърлете непотребния продукт съгласно законовите разпоредби. Маркировката „кофа за боклук“ сочи, че електроуредите в ЕС не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Използвайте системите за връщане и събиране на отпадъци във Вашата община или се обърнете

към търговеца, от който е закупен продуктът.

УКАЗАНИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

В никакъв случай не изхвърляйте продукта в обикновените битови отпадъци. Изхвърлете уреда чрез оторизирана фирма за отпадъци или чрез Вашето комунално съоръжение за изхвърляне на отпадъци. Спазвайте актуално действащите разпоредби. Ако се колебаете, се свържете с Вашето съоръжение за отстраняване на отпадъци. Предавайте всички опаковъчни материали за екологично отстраняване като отпадък.

ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТ

Информацията, която се съдържа в настоящото упътване за обслужване, може да се променя без предупреждение. Не поемаме отговорност за директни, индиректни, случайни или други повреди или последващи повреди в резултат на неправилна употреба или неспазване на информацията, съдържаща се в настоящото упътване за обслужване.

10/2021

SIGURNOSNA UPUTSTVA

- Prije uključivanja pažljivo pročitajte Uputstva za rukovanje i uvažite sigurnosna uputstva.
- Odvojite uređaj od POWERBANK punjača kada ga ne koristite.
- Da biste isključili opasnost od požara ili električnog udara, POWERBANK punjač treba zaštititi od vlage i kiše!
- Proizvod mogu oštetiti udari, udarci ili pad s manje visine. Pažljivo rukujte proizvodom!
- Uređaj ne izlažite velikoj temperaturi ni direktnoj sunčevoj radijaciji!
- Proizvod nikada ne otvarajte samoinicijativno i nikada nemojte sami izvoditi popravke!
- Sigurnost proizvoda ograničavaju modifikacije ili promjene proizvoda. Postoji opasnost od ozljede!
- Ovaj proizvod nije namijenjen da ga koriste lica (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, odnosno oni koji nemaju dovoljno iskustva i znanja za rukovanje ovim proizvodom. Njima najprije mora prenijeti uputstva lice odgovorno za njihovu sigurnost ili ih treba nadzirati kod koriste uređaj!
- Nemojte istovremeno da izvršavate punjenje i pražnjenje Powerbank punjača.
- Powerbank punjač nemojte direktno izlagati sunčevoj radijaciji.
- Zaštitite proizvod od plamena. Postoji opasnost od eksplozije.
- Ne dodirujte baterije koje cure - opasnost od ozljeda uzrokovanih opeklinama!

- Nemojte istovremeno ukopčavati Micro-USB i USB Typ-C kabel.
- Nemojte istovremeno ukopčavati Micro-USB i USB Typ-C (PD) kabel.
- Zanimarivanje sigurnosnih uputstava može dovesti do oštećenja POWERBANK punjača, priključenih uređaja ili opasnih ozljeda!
- Ako imate pitanja, kontaktirajte lokalnog trgovca ili naš odjel za korisnike.

⚠ PAŽNJA:

- Proizvod sadrži neizmjenjivi baterijski modul
- Proizvod se smije puniti samo u zatvorenim, suhim i prostranim prostorijama, dalje od zapaljivih materijala i tečnosti. Zanimarivanje ovih smjernica može izazvati opekline i požar.
- Bateriju nemojte nikada otvarati, gnječiti, zagrijavati ili paliti. Proizvod ne bacajte u vatru
- Proizvod nemojte koristiti u eksplozivnom okruženju ni na kiši i ne izlažite ga previsokim temperaturama.
- Proizvod nemojte koristiti ako izgleda oštećen
- Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ni druge tečnosti. Nikada ne hvatajte uređaj priključen na električnu mrežu ako je upao u vodu. U tom slučaju smjesta iskopčajte mrežni utikač.
- Zanimarivanje sigurnosnih uputstava može dovesti do oštećenja uređaja ili opasnih ozljeda!

OPREZ: OPASNOST OD EKSPLOZIJE KADA SE BATERIJU ZAMIJENI POGREŠNIM TIPOM. POTROSENE BATERIJE ODLOŽITE U OTPAD U SKLADU S UPUTSTVIMA.

UKLJUČIVANJE

INDIKATOR KAPACITETA

Pritisnite taster za uključivanje da biste provjerili preostalu energiju.

- Svijetle 4 LED lampice: 75% - 100%
 - Svijetle 3 LED lampice: 50% - 75%
 - Svijetle 2 LED lampice: 25% - 50%
 - Svijetli 1 LED lampica: 1% - 25%
 - Ne svijetli nijedna LED lampica: POWERBANK punjač je potpuno ispražnjen.
- Odmah napunite POWERBANK punjač. Ako se POWERBANK punjač neće koristiti duže vrijeme, treba ga napuniti prije skladištenja da bi se izbjeglo oštećenje baterija.

PUNJENJE POWERBANK PUNJAČA

TYP-C

Ukopčajte Typ-C utikač USB-kabela u Typ-C utičnicu POWERBANK punjača, a USB-utikač u USB-utičnicu računara ili USB-punjača. Automatski se pokreće punjenje. Tokom punjenja do 4 bijele LED lampice pokazuju trenutno napredovanje punjenja. Nakon potpunog punjenja stalno svijetle sve 4 bijele LED lampice.

PUNJENJE UREĐAJA

Ukopčajte USB-/Typ-C utikač kabela u POWERBANK punjač, a drugi kraj u svoj uređaj. Automatski se pokreće punjenje. POWERBANK punjač raspolaže funkcijom Quick Charge 3.0 i protokolom Power Delivery (PD). Za korištenje te tehnologije provjerite da li vaš krajnji uređaj ima funkciju Quick-Charge i da li podržava Power Delivery (PD). Te informacije pronađite u informacijama proizvođača ili uputstvima za rukovanje odgovarajućeg proizvođača ili na internetu. U ograničenoj mjeri moguće je istovremeno punjenje više krajnjih uređaja. To zavisi od ukupne potrebne struje punjenja. POWERBANK punjač isključuje se automatski nakon izvršenog punjenja. Nakon izvršenog punjenja odvojite uređaj od POWERBANK punjača. Imajte na umu da se Powerbank punjač ne smije istovremeno puniti i prazniti. POWERBANK punjač raspolaže inteligentnim mikroupravljačem koji prepoznaje priključeni krajnji uređaj, snabdijeva ga optimalnom jačinom struje i tako maksimalno skraćuje vrijeme punjenja. **Zavisno od struje punjenja/praznjenja, POWERBANK punjač može se lako zagrijati.**

ZNAČENJE OZNAKA

Uvažite sljedeće oznake koje se navode na proizvodu i ambalaži.



= proizvod ispunjava zahtjeve direktiva Evropske unije.



= neupotrebljivi proizvod odložite u otpad u skladu sa zakonskim propisima. Oznaka „Kanta za smeće“ ukazuje na to da se električni uređaji u Evropskoj uniji ne mogu odlagati u standardni otpad iz domaćinstva. Za povrat i sakupljanje koristite sisteme unutar vaše opštine ili kontaktirajte trgovca koji vam je prodao proizvod.

SMJERNICE ZA ZAŠTITU PRIRODNE SREDINE

Uređaj nikada ne bacajte u standardni otpad iz domaćinstva. Zbrinite uređaj preko komunalnog ili drugog ovlašćenog preduzeća za zbrinjavanje otpada. Slijedite aktuelne propise. U slučaju dvojbe, obratite se odjelu za zbrinjavanje otpada. Ambalažni materijal također predajte na mjesto za ekološki prihvatljivo zbrinjavanje otpada.

IZUZIMANJE OD ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovom Uputstvu za upotrebu mogu se mijenjati bez najave. Ne preuzimamo odgovornost za direktne, indirektne, slučajne ni druge štete ili posljedичne štete, koje nastanu zbog nepravilnog rukovanja ili zanemarivanja informacija sadržanih u ovom Uputstvu za upotrebu.

10/2021

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před uvedením do provozu si pozorně přečtěte návod k obsluze a dodržujte bezpečnostní pokyny.
- Odpojte svůj přístroj od záložního zdroje energie POWERBANK, pokud jej nepoužíváte.
- Aby se vyloučilo riziko vzniku požáru, příp. nebezpečí zásahu elektrickým proudem, musí se záložní zdroj energie POWERBANK chránit před vlhkostí a deštěm!
- K poškození výrobku může dojít následkem nárazů, úderů nebo pádu i z malé výšky. S výrobkem zacházejte opatrně!
- Přístroj nevystavujte velkému teplu ani přímému slunečnímu záření!
- Nikdy výrobek svévolně neotvírejte a nikdy na jej sami neopravujte!
- Přestavbou nebo úpravou výrobku se naruší jeho bezpečnost. Hrozí nebezpečí zranění!
- Tento výrobek není určený k použití osobami (týká se i dětí), které mají omezené tělesné, smyslové nebo duševní schopnosti, příp. které nemají dostatečné zkušenosti a znalosti k zacházení s tímto výrobkem. Takové osoby musí pro jejich vlastní bezpečnost nejdříve instruovat zodpovědná osoba dozoru nebo musejí být při obsluze výrobku pod dozorem!
- Záložní zdroj energie Powerbank nevybíjejte a nenabíjejte současně.
- Nevystavujte záložní zdroj energie Powerbank přímému slunečnímu záření.
- Chraňte výrobek před otevřeným ohněm. Hrozí

nebezpečí výbuchu.

- Nedotýkejte se vyteklých baterií - hrozí nebezpečí zranění popálením!
- Nezapojujte současně kabely Micro USB a USB typu C.
- Nezapojujte současně kabely Micro USB a USB typu C (PD).
- Nedodržování bezpečnostních pokynů může mít za následek poškození záložního zdroje energie POWERBANK, připojených zařízení nebo vážné zranění osob!
- Máte-li jakékoliv dotazy, obraťte se na svého místního prodejce nebo naše servisní oddělení.

⚠ POZOR:

- Výrobek obsahuje akumulátorový blok, který nelze vyměnit.
- Výrobek se smí nabíjet pouze v uzavřených, suchých a prostranných místnostech, mimo hořlavé materiály a kapaliny. Nedodržování těchto pokynů může způsobit popáleniny a požáry.
- Nikdy akumulátor neotvírejte, nestlačujte, neohřívejte ani jej nevhazujte do ohně. Výrobek neházejte do ohně.
- Výrobek nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, v dešti ani jej nevystavujte nadměrnému teplu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud se zdá být poškozený.
- Výrobek nikdy neponořujte do vody nebo do jiných kapalin. Nikdy nesahejte na přístroj připojený do elektrické sítě, pokud spadl do vody. V takovém případě okamžitě

vytáhněte síťovou zástrčku.

- Nedodržování bezpečnostních pokynů může vést k poškození přístroje nebo nebezpečným zraněním osob!

POZOR:

PRI VYMĚNĚ BATERIE ZA VADNÝ, NESPRÁVNÝ TYP HROZÍ NEBEZPEČÍ VÝBUCHU. POUŽÍTE BATERIE ZLIKVIDUJTE PODLE POKYNU.

UVEDENÍ DO PROVOZU

ZOBRAZENÍ KAPACITY

Pro kontrolu zbývající energie stiskněte tlačítko napájení (Power).

- Svítí 4 LED diody: 75 % - 100 %
- Svítí 3 LED diody: 50 % - 75 %
- Svítí 2 LED diody: 25 % - 50 %
- Svítí 1 LED dioda: 1 % - 25 %

• Nesvítí žádná LED dioda: Záložní zdroj energie POWERBANK je úplně vybitý. Záložní zdroj energie POWERBANK okamžitě nabijte. Pokud se záložní zdroj energie POWERBANK nebude používat delší dobu, je nutné jej před uskladněním nabit, aby nedošlo k poškození akumulátoru.

NABITÍ ZÁLOŽNÍHO ZDROJE ENERGIE POWERBANK

TYP C

Zapojte zástrčku typu C USB kabelu do zásuvky typu C na záložním zdroji energie POWERBANK a USB zástrčku do USB zásuvky počítače nebo USB nabíječky. Nabíjení se začne automaticky. Během nabíjení zobrazují až 4 bílé LED diody aktuální pokrok nabíjení. Po úplném nabití se všechny 4 bílé LED diody trvale rozsvítí.

NABÍJENÍ PŘÍSTROJŮ

Zapojte zástrčku USB/typu C kabelu do záložního zdroje energie POWERBANK a druhý konec do vašeho přístroje. Nabíjení se začne automaticky. POWERBANK má Quick Charge 3.0 a protokol Power Delivery (PD). Abyste mohli tuto technologii používat, zkontrolujte, zda je vaše koncové zařízení schopné rychlého nabíjení Quick-Charge, příp. zda podporuje Power Delivery (PD). Tyto informace jsou uvedeny v informacích o výrobcích, v návodu k obsluze od příslušného výrobce nebo na internetu. Současné nabíjení více koncových zařízení je možné pouze v omezeném rozsahu. Je to závislé na celkovém potřebném nabíjecím proudu. Po úspěšném nabití se záložní zdroj energie POWERBANK automaticky vypne. Po ukončení nabíjení odpojte své zařízení od POWERBANK. Upozorňujeme, že záložní zdroj energie Powerbank se nemá nabíjet a vybité současně. POWERBANK disponuje inteligentním mikrokontrolerem, který rozpozná připojené koncové zařízení, dodává mu optimální intenzitu proudu a snižuje tak čas nabíjení na minimum. **V závislosti na nabíjecím/vybíjecím proudu se záložní zdroj energie POWERBANK může mírně zahřát.**

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Zohledněte následující symboly, které se nachází na výrobku a obalu.



= Výrobek splňuje požadavky směrnic EU.



= Nepoužitelný výrobek zlikvidujte v souladu s právními ustanoveními. Symbol „kontejner“ upozorňuje na to, že elektrické přístroje se v EU nesmí likvidovat společně s domácím odpadem. Využijte systém zpětného odběru a sběren ve vaší obci, nebo se obraťte na prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Přístroj v žádném případě nelikvidujte společně s běžným domácím odpadem. Přístroj likvidujte prostřednictvím schváleného podniku na likvidaci nebo prostřednictvím komunálního orgánu na likvidaci odpadu. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s organizací na likvidaci odpadu. Veškerý obalový materiál zlikvidujte ekologicky.

VÝLUKY Z RUČENÍ

Informace uvedené v tomto návodu k obsluze se mohou změnit bez předcházejícího upozornění. Nepřebíráme ručení za přímé, nepřímé, náhodné nebo jiné škody nebo následné škody, které vzniknou neodbornou manipulací nebo nedodržením informací uvedených v tomto návodu k obsluze.

10/2021

DK - FORORD

Kære kunde!

Tusind tak for at du har valgt en RECA POWERBANK. Brugsanvisningen hjælper dig med at bruge funktionerne i din nye ekstrabatteri optimalt. Vi ønsker dig masser af glæde med dit nye produkt.

Dit RECA-team

SIKKERHEDSANVISNINGER

- Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og overhold sikkerhedsanvisningerne!
- Tag dit apparat af RECA POWERBANK, når du ikke bruger den.
- For at udelukke brandfare, eller faren for et elektrisk stød, skal RECA POWERBANK beskyttes mod fugt og regn!
- Produktet kan tage skade ved stød, slag eller fald selv fra lav højde. Produktet skal behandles med omhu!!
- Produktet må ikke udsættes for stor varme eller direkte solstråling!
- Produktet må aldrig åbnes, og reparationer må ikke udføres på egen hånd!
- Produktsikkerheden påvirkes når produktet ombygges eller forandres. Fare for personskader!
- Dette produkt er ikke egnet til at blive brugt af personer (inklusive børn), som har begrænsede fysiske, sensoriske eller åndelige evner, eller som mangler erfaring og viden ift. håndteringen af dette produkt. Sådanne personer skal først modtage vejledning fra en person, der holder opsyn, og som er ansvarlig for deres sikkerhed, og under brug af apparatet skal de overvåges!

- Powerbank må ikke oplades og aflades samtidigt.
- Powerbank må ikke udsættes for direkte solstråling. Produktet skal beskyttes mod åben ild. Eksplosionsfare.
- Udløbende batterier må ikke berøres - fare for personskader pga. forbrændinger!
- Micro-usb og usb type C-kabel må ikke tilsluttes samtidigt.
- Micro-usb og usb type C (PD)-kabel må ikke tilsluttes samtidigt.
- Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på POWERBANK, på tilsluttede apparater eller alvorlige personskader!
- Ved spørgsmål bedes du kontakte din lokale forhandler eller vores service.

⚠ PAS PÅ:

- Produktet indeholder en batteripakke, der ikke kan udskiftes.
- Produktet må kun oplades i lukkede, tørre og tilstrækkeligt store rum, med god afstand til brændbare materialer og væsker. Hvis ikke, kan der opstå forbrændinger og brande.
- Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Produktet må ikke kastes i åben ild!
- Produktet må ikke anvendes i eksplosionsfarlige omgivelser eller i regnvejr og må ikke udsættes for alt for stor varme.
- Produktet må ikke anvendes, hvis der er

- tegn på synlige skader
- Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker. Tag aldrig fat i et apparat, der er forbundet med strømnettet, når det er faldet i vand. I så fald skal strømstikket trækkes straks.
 - Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på apparatet eller alvorlige personskader!

PAS PÅ EKSPLOSIONSFARE, HVIS BATTERIET ER- STATTES AF EN FORKERT TYPE. DE BRUGTE BATTERIER BORTSKAFFES IHT. ANVISNING- GERNE

IBRUGTAGNING

KAPACITETSINDIKATOR

Tryk på power-knappen for at kontrollere den tilbageværende energi.

- 4 LED lyser: 75% - 100%
- 3 LED lyser: 50% - 75%
- 2 LED lyser: 25% - 50%
- 1 LED lyser: 1% - 25%
- Ingen LED lyser: POWERBANK er helt afladet.

Oplad POWERBANK omgående. Hvis POWERBANK ikke benyttes i længere tid, er det nødvendigt, skal denne oplades inden opbevaring for at undgå at batteriet beskadiges.

OPLADNING AF POWERBANK

TYPE-C

Sæt type-C-stikket på usb-kablet ind i type-C-porten på POWERBANK og usb-stikket ind i usb-porten på en computer eller en usb-oplader.

Opladningen starter automatisk. Under opladningen vises opladningsstatus af op til 4 blinkende LEDer. Efter at opladningen er fuldstændig, lyser alle 4 LED konstant.

OPLADNING AF APPARATER

Sæt usb/type-C-stikket på kablet ind POWERBANK, og forbind den anden ende med dit apparat. Opladningen starter automatisk.

POWERBANK har Quick Charge 3.0 og en Power Delivery (PD) protokol. For at kunne benytte denne teknologi, bedes du kontrollere, om dit apparat er Quick-Charge-egnet eller understøtter Power Delivery (PD). Disse oplysninger fremgår af den pågældende producentes produktinformation eller brugsanvisning eller kan findes på internettet. En samtidig opladning af flere enheder er mulig i begrænset omfang. Dette afhænger af hele den nødvendige ladestrøm. POWERBANK slukker automatisk efter at opladningen er færdig. Tag dit apparat af POWERBANK efter det er opladet. Bemærk at POWERBANK ikke kan oplades og aflades samtidigt. POWERBANK har en smart mikrostyring, der genkender det tilsluttede apparat, forsyner det med den optimale strømstyrke og på denne måde reducerer opladningstiden til et minimum.

Afhængig af op-/afladestrømmen kan POWERBANK blive lidt varm.

TEKNISKE DATA

1 Batteritype:	Li-Po batteripakke
2 Kapacitet:	3.7V 10.000mAh 37Wh
3 Indgang:	Usb Type C (pd): 5V DC +/-5% max. 3.000mA 9V DC +/-5% max. 2.100mA 12V DC +/-5% max. 1.600mA
4 Udgang:	Usb Type C (pd): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	Usb(QC3.0): 5V +/-5% DC 3.000mA 9V +/-5% DC 2.000mA 12V +/-5% DC 1.500mA
	Total udgangseffekt: 3A max. 18W
5 Tilbehør:	1x ladekabel
6 Arbejdstemperatur:	-20°C til +25°C
7 Ladetid:	5V 3000mA: ca. 4.75 timer 9V 2.000mA: ca. 3.5 timer 12V 1500mA: ca.3.5 timer
8 Sikkerhedsfunktioner:	Overlastsikring, dybafladningssikring, overlastsikring, kortslutningssikring
9 Indikator:	LED-indikator

SIGNATURFORKLARING

Bemærk følgende symboler, der anvendes på produktet og på emballagen.



= Produktet overholder kravene i EU-direktiverne.



= Bortskaf den udtjente projektør iht. Lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til at gamle el-apparater i EU ikke må bortskaffe med dagrenovationen. Brug genbrugs og indsamlingssystemerne i din kommune eller kontakt den forhandler, hvor du har købt produktet.

MILJØOPLYSNINGER

Smid under ingen omstændigheder apparatet i den normale skraldespand for husholdningsaffald. Bortskaf apparatet vha. et godkendt affaldshåndteringsanlæg eller din kommunale renovationsordning. Overhold de aktuelt gældende forskrifter. Hvis du er i tvivl, så tag kontakt til dit renovationsfirma. Bortskaf alle emballagematerialer på en miljøvenlig måde.

ANSVARFRASKRIVELSE

De oplysninger, som denne brugsanvisning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. RECA hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder.

10/2021

SIGURNOSNE NAPOMENE

- Prije puštanja uređaja u rad pažljivo pročitate upute za uporabu i pridržavajte se sigurnosnih napomena.
- Kada ne upotrebljavate uređaj, odvojite ga od napajanja POWERBANK.
- Da biste isključili opasnost od požara odn. opasnost od električnog udara, napajanje POWERBANK treba zaštititi od vlage i od kiše!
- Udarci ili pad već s male visine mogu oštetiti proizvod. Pažljivo rukujte proizvodom!
- Ne izlažite proizvod velikoj temperaturi i izravnim sunčevim zrakama!
- Nikada ne otvarajte proizvod na vlastitu ruku i nikada sami ne obavljajte popravke!
- Sigurnost proizvoda ugrožava se preinakama ili promjenama proizvoda! Postoji opasnost od ozljeda!
- Proizvod nije namijenjen tome da ga upotrebljavaju osobe (uključujući i djeca) s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima odn. nedovoljnim iskustvom i znanjem o rukovanju ovim proizvodom. Nadzorna osoba zadužena za njihovu sigurnost najprije treba uputiti takve osobe u rad uređajem, a zatim ih nadzirati tijekom njihovog rukovanja uređajem!
- Nemojte istovremeno puniti i prazniti napajanje Powerbank.
- Ne izlažite napajanje Powerbank izravnim sunčevim zrakama.
- Zaštitite proizvod od otvorene vatre. Postoji opasnost od eksplozije.

- Ne dirajte baterije koje cure – Opasnost od ozljeda zbog opekлина!
- Ne utičite istovremeno mikro USB i USB kabel tip C.
- Ne utičite istovremeno mikro USB i USB kabel tip C (PD).
- Nepridržavanje sigurnosnih napomena može dovesti do šteta na napajanju POWERBANK, priključenim uređajima ili do opasnih tjelesnih ozljeda!
- Ako imate pitanja, obratite se lokalnom prodavaču ili našem servisu.

⚠ POZOR:

- Proizvod sadržava paket baterija koji se ne može zamijeniti.
- Proizvod se smije puniti samo u zatvorenim, suhim i prostranim prostorijama, na udaljenosti od zapaljivih materijala i tekućina. Nepridržavanje ovog pravila može dovesti do opekлина i požara.
- Punjivu bateriju nemojte nikada otvarati, gnječiti, zagrijavati ili paliti. Nemojte bacati proizvod u vatru.
- Nemojte upotrebljavati proizvod u okolini u kojoj postoji opasnost od eksplozija, na kiši kao ni na pretjeranoj toplini.
- Nemojte upotrebljavati proizvod ako se čini da je oštećen.
- Proizvod nemojte nikada močiti u vodu ili druge tekućine. Nikada nemojte primiti uređaj spojen na električnu mrežu ako je pao u vodu. U tom slučaju odmah odspojite mrežni utikač.

- Nepridržavanje sigurnosnih uputa može dovesti do šteta na uređaju pa čak i do opasnih tjelesnih ozljeda!

OPREZ:

OPASNOST OD EKSPLOZIJE AKO SE BATERIJA ZAMIJENI POGREŠNIM TIPOM BATERIJE. ZBRINITE ISTROŠENE BATERIJE U SKLADU S UPUTAMA.

PUŠTANJE U RAD

INDIKATOR KAPACITETA

Za provjeru preostale energije pritisnite tipku Power.

- Svijetle 4 LED žaruljice: 75 % - 100 %
- Svijetle 3 LED žaruljice: 50 % - 75 %
- Svijetle 2 LED žaruljice: 25 % - 50 %
- 1 LED žaruljica svijetli: 1 % - 25 %
- Ne svijetli ni jedna LED žaruljica: Napajanje POWERBANK je u potpunosti napunjeno. Odmah napunite napajanje POWERBANK. Ako se napajanje POWERBANK ne upotrebljava dulje vrijeme, treba ga napuniti prije skladištenja da bi se izbjeglo oštećivanje punjive baterije.

PUNJENJE NAPAJANJA POWERBANK

TIP C

Utaknite utikač tipa C USB kabela u utičnicu tipa C napajanja POWERBANK i USB utikač u USB utičnicu računala ili USB punjača. Postupak punjenja pokreće se automatski. Tijekom punjenja do 4 LED žaruljica pokazuje trenutačan napredak punjenja. Nakon kompletnog punjenja sve 4 bijele LED žaruljice stalno svijetle.

PUNJENJE UREĐAJA

Utaknite USB utikač / utikač tipa C kabela u napajanje POWERBANK i drugi kraj u uređaj. Postupak punjenja pokreće se automatski. Napajanje POWERBANK posjeduje Quick Charge 3.0 i zapisnik Power Delivery (PD). Da biste mogli upotrebljavati te tehnologije, provjerite može li se vaš krajnji uređaj brzo puniti odn. podržava li Power Delivery (PD). Te informacije možete pronaći u informacijama o proizvodu ili uputama za uporabu odgovarajućeg proizvođača odn. internetu. Istovremeno punjenje više krajnjih uređaja moguće je uz ograničenje. To visi o kompletno potrebnoj struji punjenja. Napajanje POWERBANK se nakon uspješnog punjenja automatski isključuje. Nakon izvršenog punjenja odvojite svoj uređaj od napajanja POWERBANK: Imajte na umu da se napajanje Powerbank ne smije istovremeno puniti i prazniti. Napajanje POWERBANK ima pametni mikrokontroler koji prepoznaje priključeni krajnji uređaj i opskrbljuje se optimalnom jačinom struje te time smanjuje vrijeme punjenja na minimum. **Napajanje POWERBANK se ovisno o struji punjenja/praznjenja može lako zagrijati.**

OBJAŠNENJE ZNAKOVA

Uzmite u obzir sljedeće znakove koje ćete naći na proizvodu i na pakiranju.



= Proizvod odgovara zahtjevima EU direktiva.



= Zbrinite neupotrebljivi proizvod u skladu sa zakonskim odredbama. Oznaka „Kanta za otpad“ označava da se električni uređaji u EU-u ne smiju odlagati zajedno s običnim kućnim otpadom. Koristite se sustavima vraćanja i prikupljanja u svojoj općini ili se obratite trgovcu od kojeg ste kupili proizvod.

INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLIŠA

Uređaj ni u kojem slučaju nemojte baciti u uobičajeni kućanski otpad. Zbrinite uređaj u ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada ili u komunalnom odlagalištu. Pridržavajte se aktualno važećih propisa. Ako imate nedoumica, obratite se svojem komunalnom poduzeću za zbrinjavanje otpada. Sav ambalažni materijal ekološki zbrinite.

OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovim uputama za uporabu mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti. Ne preuzimamo odgovornost za izravne, neizravne, slučajne ili bilo kakve druge štete ili posljedične štete nastale zbog nestručnog rukovanja ili nepoštovanja informacija sadržanih u ovim uputama za uporabu.

10/2021

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az első üzembe helyezés előtt gondosan olvassa el a kezelési utasítást és vegye figyelembe a biztonsági utasításokat.
- Kérjük válassza le a készülékét a POWERBANK-ról, ha azt nem használja.
- A tűzveszély, ill. az áramütés veszélyének megelőzése érdekében óvja a POWERBANK-ot nedvességtől és esőtől!
- A termék lökések, ütések vagy már kis magasságból történő esés hatására is károsodhat. Óvatosan kezelje a terméket!
- Ne tegye ki a készüléket se nagy hőnek, se közvetlen napsütésnek!
- Soha ne nyissa fel a terméket önhatalmúlag, és ne végezzen javítást saját maga!
- A termék átépítése vagy módosítása csökkenti a termékbiztonságot. Sérülésveszély áll fenn!
- A terméket nem használhatják olyan személyek (ideértve a gyermekeket is), akik korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel a termék használatával kapcsolatban. Ezeket a személyeket a biztonságukért felelős felügyelő személynek először oktatásban kell részesítenie vagy a készülék kezelése során felügyelet alatt kell tartania!
- Ne töltsen a powerbankot úgy, hogy egyidejűleg egy készüléket is töltsön róla.
- Ne tegye ki a powerbankot közvetlen napsugárzásnak.
- Óvja a terméket a nyílt lángtól. Robbanásves-

zély áll fenn.

- Ne érjen hozzá a kifolyó akkumulátorokhoz - Sérülésveszély megégés miatt!
- Ne dugjon be egyszerre mikro USB és USB C típusú kábelt.
- Ne dugjon be egyszerre mikro USB és USB C (PD) típusú kábelt.
- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása a POWERBANK és a rácsatlakoztatott készülékek károsodásához, vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet!
- Ha kérdése van, vegye fel a kapcsolatot az üzlettel, ahol a készüléket vásárolta, vagy a mi szervizünkkel.

⚠ FIGYELEM:

- A termék nem cserélhető lítium-ion akkucsomagot tartalmaz
- A terméket csak zárt, száraz és tágas helyiségekben szabad tölteni, gyúlékony anyagoktól és folyadékoktól távol. Ennek figyelmen kívül hagyása megégést és tüzet okozhat.
- Az akkut soha ne nyissa fel, ne nyomja össze, ne melegítse, és ne dobja a tűzbe. Ne dobja tűzbe a terméket
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben és esőben, valamint ne tegye ki túlzott hőnek
- Ne használja a terméket, ha az sérültnek tűnik
- Sose merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne fogja meg az áramhálózatra csatlakoztatott készüléket, ha az

vízbe esett. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati dugaszt.

- A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodását, vagy súlyos személyi sérülést okozhat!

VIGYÁZAT:

ROBBANÁSVESZÉLY, HA AZ AKKUMULÁTOR NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚRA CSERELI. A HASZNALT AKKUMULÁTOROKAT AZ UTASÍTÁSOK SZERINT ARTALMATLANÍTSA.

HASZNÁLATBA VÉTEL

KAPACITÁSJELZŐ

Nyomja meg a Power gombot a fennmaradó energia ellenőrzéséhez.

- 4 LED világít: 75% - 100%
- 3 LED világít: 50% - 75%
- 2 LED világít: 25% - 50%
- 1 LED világít: 1% - 25%
- Egy LED sem világít: A POWERBANK teljesen le van merülve.

Kérjük, hogy azonnal töltsse fel a POWERBANK-ot. Ha a POWERBANK-ot hosszabb ideig nem használja, akkor az elrakás előtt fel kell tölteni, hogy megelőzze az akkumulátor károsodását.

A POWERBANK FELTÖLTÉSE

C TÍPUS

Dugja be az USB kábel C típusú dugóját a POWERBANK C típusú aljzatába, az USB dugót pedig a számítógép vagy egy USB töltőkészülék USB aljzatába. A töltési folyamat automatikusan indul. A töltési folyamat közben max. 4 fehér LED mutatja a töltés pillanatnyi előrehaladását. A teljes feltöltés után mind a 4 fehér LED folyamatosan világít.

KÉSZÜLÉKEK TÖLTÉSE

Dugja be a kábel USB-/C típusú dugóját a POWERBANK-ba, a másik végét pedig a készülékébe. A töltési folyamat automatikusan indul. A POWERBANK Quick Charge 3.0-val és Power Delivery (PD) protokollal rendelkezik. Hogy ezt a technológiát használni lehessen, ellenőrizze, hogy készüléke alkalmas-e a Quick-Charge-hoz, ill. hogy támogatja-e a Power Delivery-t (PD). Ezek az információk a termékinformációban vagy az adott gyártó kezelési utasításában, vagy az interneten található. Több készülék egyidejű feltöltése korlátozottan lehetséges. Ez az összes szükséges töltőáramtól függ. A POWERBANK a sikeres feltöltés után automatikusan lekapcsol. A töltési folyamat befejezése után válassza le a készülékét a POWERBANK-ról. Figyeljen arra, hogy ne töltsse a powerbankot úgy, hogy egyidejűleg egy készüléket is töltsön róla. A POWERBANK intelligens mikrovezérlővel rendelkezik, ami felismeri a csatlakoztatott készüléket, optimális áramerősséggel látja el, és ezáltal a töltési időt minimálisra csökkenti. **A töltő-/kisütőáramtól függően a POWERBANK könnyen felmelegedhet.**

A JELZÉSEK MAGYARÁZATA

Vegye figyelembe a terméken és a csomagoláson található alábbi jelzéseket.



= A termék megfelel az EU-irányelvek követelményeinek.



= A használhatatlan terméket a törvényi rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa. A „hulladéktároló” szimbólum arra utal, hogy az EU-ban az elektromos készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Használja települése visszaadó és gyűjtőrendszerét, vagy forduljon kereskedőjéhez, ahol a terméket vásárolta.

KÖRNYEZETRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

Semmiképpen ne tegye a készüléket a normál háztartási hulladékok közé. Ártalmatlanítsa a készüléket egy engedéllyel rendelkező ártalmatlanító szakszék vagy az Ön illetékes kommunális hulladékártalmatlanító cége által. Vegye figyelembe az aktuális érvényben lévő előírásokat. Amennyiben kétségei vannak vegye fel a kapcsolatot az Ön illetékes kommunális hulladékártalmatlanító cégével. Gondoskodjon a csomagolóanyagok környezetbarát ártalmatlanításáról.

FELELŐSÉG KIZÁRÁSA

A jelen kezelési útmutatóban található információk előzetes bejelentés nélkül módosulhatnak. A szakszerűtlen kezelés vagy a jelen kezelési útmutatóban lévő információk figyelmen kívül hagyása következtében fellépő közvetlen, közvetett, véletlen vagy egyéb károkra és járulékos károkra vonatkozóan semmiféle felelősséget nem vállalunk.

10/2021

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed uruchomieniem uważnie przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa.
- Należy odłączyć swoje urządzenie od POWERBANKU, jeżeli się z niego nie korzysta.
- Aby wykluczyć niebezpieczeństwo pożaru i ryzyko porażenia prądem, chronić POWERBANK przed wilgocią i deszczem!
- Produkt może ulec uszkodzeniu w wyniku wstrząsów, uderzeń albo upadku nawet z niewielkiej wysokości. Z produktem należy obchodzić się uważnie!
- Urządzenia nie wystawiać na oddziaływanie wysokich temperatur ani bezpośredniego promieniowania słonecznego!
- Nigdy samowolnie nie otwierać produktu ani nie dokonywać samodzielnie napraw!
- Bezpieczeństwo produktu pogarsza się przez przebudowy lub dokonywanie modyfikacji produktu. Istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń!
- Produkt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (również dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub intelektualnej ani przez osoby nieposiadające dostatecznego doświadczenia i umiejętności w obchodzeniu się z produktem. Osoby takie muszą najpierw zostać poinstruowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub musi je ona bezpośrednio nadzorować podczas obsługi urządzenia!

- Powerbanku nie należy równocześnie ładować i rozładowywać.
- Nie wystawiać powerbanku na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego.
- Chronić produkt przed otwartym ogniem. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu.
- Nie dotykać wyciekających baterii – niebezpieczeństwo doznania obrażeń w wyniku poparzenia!
- Nie wtykać równocześnie kabla Micro-USB i USB typu C.
- Nie wtykać równocześnie kabla Micro-USB i USB typu C (PD).
- Niezastosowanie się do uwag dotyczących bezpieczeństwa może doprowadzić do uszkodzenia POWERBANKU, podłączonych do niego urządzeń albo do poważnych obrażeń ciała!
- W przypadku pytań prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem handlowym albo z naszym serwisem.

⚠ WAŻNE:

- Produkt zawiera niewymienny akumulator
- Produkt wolno ładować tylko w zamkniętych, suchych i przestronnych pomieszczeniach, z dala od materiałów i cieczy palnych. Nieprzestrzeganie tej zasady może skutkować oparzeniami i pożarami.
- Akumulatora nie wolno otwierać, miażdżyć, podgrzewać ani podpalać. Nie wrzucać produktu do ognia
- Nie używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem ani w deszczu, nie narażać na działanie nadmiernego ciepła

- Nie używać produktu, jeżeli wydaje się być uszkodzony
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach. Nigdy nie dotykać podłączonego do sieci urządzenia, które wpadło do wody. W takim przypadku natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.
- Nieprzestrzeganie niniejszych uwag dotyczących bezpieczeństwa może skutkować uszkodzeniem urządzenia lub poważnymi obrażeniami ciała!

UWAGA:

NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU W PRZYPADKU WYMIANY BATERII NA NIEWŁĄSCIWY TYP. ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z ZAŁECENIAMI.

URUCHOMIENIE

WSKAŹNIK POJEMNOŚCI

Nacisnąć przycisk Power, aby sprawdzić pozostałą ilość energii.

- Świecą się 4 LEDy: 75% - 100%
- Świecą się 3 LEDy: 50% - 75%
- Świecą się 2 LEDy: 25% - 50%
- Świeci się 1 LED: 1% - 25%
- Nie świeci się żaden LED: POWERBANK jest całkowicie rozładowany.

Należy natychmiast naładować POWERBANK. Jeżeli POWERBANK ma nie być używany przez dłuższy czas, to aby zapobiec uszkodzeniu akumulatora przed odłożeniem należy go konieczne naładować.

ŁADOWANIE POWERBANKU

TYP C

Wetknąć wtyczkę typu C kabla USB do gniazda typu C POWERBANKU, a wtyczkę USB do gniazda USB w komputerze albo w ładowarce USB. Proces ładowania rozpoczyna się automatycznie. Podczas ładowania aktualny postęp naładowania pokazują 4 białe diody LED. Po całkowitym naładowaniu wszystkie 4 białe diody LED świecą się stałym światłem.

ŁADOWANIE URZĄDZEŃ

Wetknąć wtyczkę USB/ typu C kabla do POWERBANKU, a jego drugi koniec do swojego urządzenia. Proces ładowania rozpoczyna się automatycznie. POWERBANK wykorzystuje technologię Quick Charge 3.0 i protokół Power Delivery (PD). Aby móc skorzystać z tej technologii należy sprawdzić, czy urządzenie końcowe obsługuje Quick-Charge lub Power Delivery (PD). Informacje te można odnaleźć w informacji o produkcie albo w instrukcji

obsługi danego producenta, albo w Internecie. Równoczesne ładowanie kilku urządzeń końcowych możliwe jest w ograniczonym zakresie. Zależy to od potrzebnego całkowitego prądu ładowania. POWERBANK po zakończeniu ładowania wyłącza się automatycznie. Po zakończeniu ładowania należy odłączyć urządzenie od POWERBANKU. Należy pamiętać o tym, żeby powerbank nie powinien być równocześnie ładowany i rozładowywany. POWERBANK jest wyposażony w inteligentny mikrosterownik, który rozpoznaje podłączone urządzenie końcowe i zapewnia mu optymalne natężenie prądu, dzięki czemu czas ładowania redukuje się do minimum. **W zależności od prądu ładowania/rozładowywania POWERBANK może się lekko nagrzewać.**

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

Zwrócić uwagę na opisane poniżej symbole, które znajdują się na produkcie i na opakowaniu.



= produkt spełnia wymogi dyrektyw unijnych.



= beużyteczny produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol „pojemnika na śmieci” zwraca uwagę na to, że na terenie UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem z normalnymi odpadami komunalnymi. Oddać produkt do punktu zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do sprzedawcy, który sprzedał produkt.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

Nigdy nie wyrzucać urządzenia ze zwykłymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy przekazać do utylizacji za pośrednictwem specjalistycznego przedsiębiorstwa gospodarki odpadami lub komunalnego zakładu utylizacji. Przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie wątpliwości skontaktować się z zakładem utylizacji odpadów. Wszystkie materiały, z których wykonano opakowanie, przekazać do ekologicznej utylizacji.

WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą być zmieniane bez wcześniejszego powiadomienia. Nie ponosimy odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe ani inne szkody oraz szkody następcze będące skutkiem niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

10/2021

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Înainte de punerea în funcțiune, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și respectați indicațiile privind siguranța.
- Vă rugăm să deconectați dispozitivul de la POWERBANK, dacă nu îl utilizați.
- Pentru a exclude pericolul de incendiu, respectiv pericolul unui șoc electric, POWERBANK trebuie protejat împotriva umidității și ploii!
- Produsul poate fi deteriorat prin impacturi, lovituri sau o cădere de la înălțime redusă. Manevrați produsul cu grijă!
- Nu expuneți dispozitivul căldurii puternice și acțiunii directe a razelor soarelui!
- Este interzisă desfacerea produsului de către dumneavoastră și efectuarea de reparații!
- Siguranța produsului este prejudiciată prin modificarea constructivă sau modificarea produsului. Există pericolul de rănire!
- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii), care prezintă capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate, respectiv care nu au experiență și cunoștințe în ceea ce privește manevrarea acestui produs. Aceste persoane trebuie să fie mai întâi instruite sau supravegheate în timpul operării dispozitivului, de către supervisorul responsabil de siguranța acestora!
- Nu efectuați încărcarea și descărcarea dispozitivului Powerbank simultan.
- Nu expuneți Powerbank acțiunii directe a razelor soarelui.

- Protejați produsul de flacăra deschisă. Există pericol de explozie.
- Nu atingeți bateriile care prezintă scurgeri – pericol de rănire ca urmare a arsurilor!
- Nu introduceți în același timp cablul Micro-USB și cablul USB tip C.
- Nu introduceți în același timp cablul Micro-USB și cablul USB tip C (PD).
- Nerespectarea indicațiilor privind siguranța poate cauza deteriorarea POWERBANK, dispozitivelor conectate sau răniri grave ale persoanelor!
- Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. local sau departamentul nostru de service.

⚠ ATENȚIE:

- Produsul conține un pachet de acumulatori care nu poate fi înlocuit
- Produsul poate fi încărcat numai în camere închise, uscate și spațioase, departe de materiale și lichide inflamabile. Nerespectarea acestor indicații poate duce la arsuri și incendii.
- Nu desfaceți niciodată un acumulator, nu îl striviți, nu îl încălziți sau nu îl aruncați în foc. Nu aruncați produsul în foc
- Nu utilizați produsul într-un mediu cu pericol de explozie sau în condiții de precipitații și nici nu îl expuneți la căldură excesivă
- Nu utilizați produsul dacă acesta pare deteriorat
- Nu scufundați produsul în apă sau alte lichide. Nu atingeți niciodată un dispozitiv conectat la rețeaua de curent dacă aces-

ta a căzut în apă. În acest caz, scoateți ștecărul de rețea din priză.

- Nerespectarea indicațiilor privind siguranța poate cauza deteriorarea dispozitivului sau răniri grave ale persoanelor!

PRECAUȚIE:

PERICOL DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UNA DE UN TIP GRESIT. ELIMINAȚI BATERIILE UZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

INDICATOR AL CAPACITĂȚII

Apăsați tasta Power pentru a verifica energia rămasă.

- 4 LED-uri luminează: 75% - 100%
- 3 LED-uri luminează: 50% - 75%
- 2 LED-uri luminează: 25% - 50%
- 1 LED luminează: 1% - 25%
- Nu se aprinde nici un LED: POWERBANK este complet descărcat.

Vă rugăm să încărcați POWERBANK imediat. Dacă POWERBANK nu este utilizat o perioadă mai îndelungată, este necesară încărcarea acestuia înainte de a-l depozita pentru a evita deteriorarea acumulatorului.

ÎNCĂRCAREA POWERBANK

TIP C

Introduceți ștecărul de tip C al cablului USB în mufa de tip C a POWERBANK și ștecărul USC în mufa USB a unui calculator sau a unui încărcător USB. Procesul de încărcare pornește automat. În timpul procesului de încărcare, până la 4 LED-uri albe indică progresul actual de încărcare. După încărcarea completă, toate cele 4 LED-uri albe luminează constant.

ÎNCĂRCAREA DISPOZITIVELOR

Introduceți ștecărul USB/de tip C al cablului în POWERBANK și celălalt capăt în dispozitiv. Procesul de încărcare pornește automat. POWERBANK dispune de Quick Charge 3.0 și de protocolul Power Delivery (PD). Pentru a putea utiliza această tehnologie, vă rugăm să verificați dacă dispozitivul dvs. final este compatibil cu Quick Charge, respectiv dacă suportă Power Delivery (PD). Vă rugăm să preluați aceste informații din informațiile despre produs sau din instrucțiunile de operare ale producătorului respectiv sau Internet. Încărcarea în același timp a mai multor dispozitive finale este posibilă în mod limitat. Acest fapt depinde de curentul de încărcare necesar, total. POWERBANK se deconectează în mod automat după încărcarea cu succes. După procesul de încărcare reușit, vă rugăm să deconectați dispozitivul de la POWERBANK. Vă rugăm să aveți în vedere că Powerbank nu trebuie încărcat și descărcat simultan. POWERBANK dispune de un microcontroler inteligent, care detectează dispozitivul final conectat, îl alimentează cu intensitatea curentului optimă și, astfel, reduce timpul de încărcare la minimum. **În funcție de curentul de încărcare/descărcare, POWERBANK se poate încălzi ușor.**

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Vă rugăm să rețineți următoarele simboluri, care sunt utilizate pe produs și pe ambalaj.



= Produsul corespunde cerințelor Directivelor UE.



= Eliminați la deșeurile produsul care nu mai poate fi folosit conform prevederilor legale. Marcajul „Pubelă de deșeurii” vă informează cu privire la faptul că, în UE, dispozitivele electrice nu pot fi eliminate împreună cu deșeurile menajere uzuale. Utilizați sistemul de reciclare și de colectare din comunitatea dumneavoastră sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

INDICAȚII PRIVIND MEDIUL ÎNCONJURĂTOR

În niciun caz, nu aruncați dispozitivul la gunoiul menajer normal. Eliminați dispozitivul prin intermediul unei firme autorizate de eliminare a deșeurilor sau a instituției dvs. municipale de eliminare a deșeurilor. Respectați prevederile valabile în prezent. Dacă aveți îndoieli, luați legătura cu instituția dvs. municipală de eliminare a deșeurilor. Eliminați în mod ecologic toate ambalajele.

EXCLUDEREA RĂSPUNDERII

Informațiile conținute în aceste instrucțiuni de utilizare pot fi modificate fără notificare prealabilă. Nu ne asumăm răspunderea pentru daune directe, indirecte, incidentale sau altfel de daune ori prejudicii care rezultă în urma utilizării necorespunzătoare sau a ignorării informațiilor conținute în acest manual de instrucțiuni.

10/2021

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu a dodržujte bezpečnostné pokyny.
- Odpojte svoj prístroj od záložného zdroja energie POWERBANK, ak ho nepoužívate.
- Aby sa vylúčilo riziko vzniku požiaru, príp. riziko zásahu elektrickým prúdom, musí sa záložný zdroj energie POWERBANK chrániť pred vlhkosťou a dažďom!
- Výrobok môže byť poškodený nárazom, úderom alebo pádom už z malej výšky. S výrobkom zaobchádzajte opatrne!
- Nevystavujte prístroj veľkému teplu ani priamemu slnečnému žiareniu!
- Výrobok nikdy svojvoľne neotvárajte a nikdy na ňom sami nevykonávajte žiadne opravy!
- Prestavbou alebo úpravou výrobku sa narúša jeho bezpečnosť. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (zahŕňa aj deti), ktoré vykazujú obmedzené telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti, príp. ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a znalosti v zaobchádzaní s týmto výrobkom. Takéto osoby musí pre ich vlastnú bezpečnosť najprv inštruovať zodpovedná osoba dozoru alebo musia mať dozor pri obsluhu prístroja!
- Záložný zdroj energie Powerbank nenabíjajte a nevybíjajte súčasne.
- Nevystavujte záložný zdroj energie Powerbank priamemu slnečnému žiareniu.

- Chráňte výrobok pred otvoreným ohňom. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Nedotýkajte sa vytekajúcich batérií - hrozí nebezpečenstvo popálenia!
- Nezapájajte súčasne káble Micro USB a USB typu C.
- Nezapájajte súčasne káble Micro USB a USB typu C (PD).
- Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok poškodenie záložného zdroja energie POWERBANK, pripojených zariadení alebo vážne zranenie osôb!
- V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na svojho miestneho predajcu alebo na naše servisné oddelenie.

⚠ POZOR:

- Výrobok obsahuje nevymeniteľný akumulátorový blok
- Výrobok sa smie nabíjať iba v uzavretých, suchých a priestranných miestnostiach, mimo horľavých materiálov a kvapalín. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť popáleniny a požiare.
- Akumulátor nikdy neotvárajte, nestláčajte, neohrievajte ani ho nehádzte do ohňa. Výrobok nehádzte do ohňa.
- Výrobok nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu a v daždi ani ho nevystavujte nadmernému teplu
- Výrobok nepoužívajte, ak sa zdá, že je poškodený
- Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do iných kvapalín. Nikdy nesiahajte na

prístroj pripojený do elektrickej siete, keď spadol do vody. V takomto prípade okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku.

- Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže viesť k poškodeniu prístroja alebo nebezpečným zraneniam osôb!

POZOR:

PRI VÝMENE BATÉRIE ZA CHYBNÝ TYP HROZÍ NEBEZPEČENSTVO VYBUCHU. OUZITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE PODĽA POKYNOV.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

ZOBRAZENIE KAPACITY

Na kontrolu zostávajúcej energie stlačte tlačidlo napájania (Power).

- Svetlia 4 LED diódy: 75 % - 100 %
- Svetlia 3 LED diódy: 50% - 75%
- Svetlia 2 LED diódy: 25% - 50%
- Svetli 1 LED dióda: 1% - 25%

• Nesvieti žiadna LED dióda: Záložný zdroj energie POWERBANK je úplne vybitý.

Záložný zdroj energie POWERBANK okamžite nabite. Ak sa záložný zdroj energie POWERBANK nebude používať dlhší čas, je potrebné ho pred uskladnením nabiť, aby nedošlo k poškodeniu akumulátora.

NABÍJANIE ZÁLOŽNÉHO ZDROJA ENERGIE POWERBANK

TYP C

Zapojte zástrčku typu C USB kábla do zásuvky typu C na záložnom zdroji energie POWERBANK a zástrčku USB do USB zásuvky na počítači alebo nabíjačke USB. Nabíjanie sa začne automaticky. Počas procesu nabíjania zobrazujú až štyri biele LED diódy aktuálny pokrok nabíjania. Po úplnom nabití sa všetky štyri biele LED diódy natrvalo rozsvietia

NABÍJANIE ZARIADENÍ

Zapojte zástrčku USB/typu C kábla do záložného zdroja energie POWERBANK a druhý koniec do vášho zariadenia. Nabíjanie sa začne automaticky. POWERBANK má Quick Charge 3.0 a protokol Power Delivery (PD). Aby ste mohli túto technológiu používať, skontrolujte, či je vaše koncové zariadenie schopné rýchleho nabíjania Quick Charge, resp. či podporuje Power Delivery (PD). Tieto informácie nájdete v informáciách o výrobku, v návode na obsluhu príslušného výrobcu alebo na internete. Súčasné nabíjanie viacerých koncových zariadení je možné v obmedzenom rozsahu. Závisí to od celkového potrebného nabíjacieho prúdu. Po úspešnom nabití sa záložný zdroj energie POWERBANK automaticky vypne. Po dokončení nabíjania odpojte svoje zariadenie od POWERBANK. Upozorňujeme, že záložný zdroj energie Powerbank sa nemá nabíjať a vybiť súčasne. POWERBANK disponuje inteligentným mikrokontrolérom, ktorý rozpoznáva pripojené koncové zariadenie, dodáva mu optimálnu intenzitu prúdu a tak znižuje čas nabíjania na minimum. **V závislosti od nabíjacieho/vybíjacieho prúdu sa záložný zdroj energie POWERBANK môže mierne zahriať.**

VYSVETLENIE SYMBOLOV

Zohľadnite nasledujúce symboly, ktoré sa nachádzajú na výrobku a obale.



= Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.



= Nepoužiteľný výrobok zlikvidujte v súlade s právnymi predpismi. Symbol „kontajner“ upozorňuje na to, že elektrické zariadenia sa v EÚ nesmú likvidovať spolu s bežným odpadom z domácností. Využite systém spätného odberu a zberní vo vašej obci, alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok

zakúpený.

POKYNY NA OCHRANU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Prístroj nikdy neodhadzujte do bežného domáceho odpadu. Výrobok odovzdajte na likvidáciu certifikovanému podniku alebo na vašom zbernom mieste. Dodržujte aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa spojte s organizáciou na likvidáciu odpadu. Všetky obalové materiály likvidujte ekologicky.

VÝLUKY Z RUČENIA

Informácie obsiahnuté v tomto návode na obsluhu sa môžu zmeniť bez predošlého upozornenia. Nepreberáme ručenie za priame, nepriame, náhodné alebo iné škody alebo následné škody, ktoré vzniknú neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním informácií uvedených v tomto návode na obsluhu.

10/2021

VARNOSTNI NAPOTKI

- Pred začetkom uporabe pozorno preberite navodila za uporabo in upoštevajte varnostne napotke.
- Ločite svojo napravo od polnilne postaje POWERBANK, če je ne uporabljate.
- Da preprečite nevarnost požara oz. nevarnost električnega udara, polnilno postajo POWERBANK zaščitite pred vlago in dežjem!
- Izdelek se lahko poškoduje zaradi sunkov, udarcev ali padca z že majhne višine. Z izdelkom ravnajte previdno!
- Naprave ne izpostavljajte veliki vročini in neposrednemu sončnemu sevanju!
- Izdelka nikoli ne odpirajte sami in ga skušajte sami popravljati!
- Predelave in spremembe na izdelku vplivajo na varno izdelka. Pri tem obstaja nevarnost poškodb!
- Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroci) z omejenimi telesnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi oz. pomanjkanjem izkušenj in znanja za ravnanje s tem izdelkom. Te osebe mora oseba, odgovorna za njihovo varnost, najprej poučiti o uporabi ali jih med uporabo naprave nadzirati!
- Polnilne postaje ne polnite in praznite hkrati.
- Polnilne postaje ne izpostavljajte neposrednemu sončnemu sevanju.
- Izdelek zaščitite pred odprtim ognjem. Obstaja nevarnost eksplozije.
- Ne dotikajte se izteklih baterij - nevarnost poško-

db zaradi opeklin!

- Mikro USB-kabla in USB-kabla tipa C ne priklaplajati hkrati.
- Mikro USB-kabla in USB-kabla tipa C (PD) ne priklaplajati hkrati.
- Neupoštevanje varnostnih napotkov lahko vodi do škode na polnilni postaji POWERBANK, priključenih napravah ali do nevarnih telesnih poškodb!
- Če imate vprašanja, stopite v stik s svojim prodajalcem ali našo servisno službo.

⚠ POZOR:

- Izdelek vsebuje akumulatorski paket, ki ga ni mogoče zamenjati.
- Izdelek je dovoljeno polniti samo v zaprtih, suhih in velikih prostorih, proč od vnetljivih materialov in tekočin. Neupoštevanje lahko vodi do opeklin in požarov.
- Akumulatorja nikoli ne odpirajte, mečkajte, segrevajte ali sežigajte. Izdelka ne mečite v ogenj.
- Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju in v dežju in ga ne izpostavljajte prekomerni toploti.
- Izdelka ne uporabljajte, če se vam zdi, da je poškodovan.
- Izdelka nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine. Nikoli ne prijemajte za napravo, ki je padla voda in je priključena na električno omrežje. V tem primeru takoj izvalcite električni vtič.
- Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko vodi do škode na napravi ali nevarnih

telesnih poškodb!

PREVIDNO:
NEVARNOST EKSPLOZIJE, ČE BATERIJO
ZAMENJATE Z NAPACNO VRSTO. RABL-
JENE BATERIJE ODSTRANITE V SKLADU
Z NAVODILI.

ZAČETEK UPORABE

PRIKAZ KAPACITETE

Pritisnite tipko za napajanje, da preverite preostalo energijo.

- 4 LED-lučke svetijo: 75 % – 100 %
- 3 LED-lučke svetijo: 50 % – 75 %
- 2 LED-lučki svetita: 25 % – 50 %
- 1 LED-lučka sveti: 1 % – 25 %

• Nobena LED-lučka ne sveti: Polnilna postaja POWERBANK je povsem prazna.

Takoj napolnite svojo polnilno postajo POWERBANK. Če polnilne postaje POWERBANK dlje časa ne boste uporabljali, jo pred skladiščenjem izpraznite, da preprečite poškodbo akumulatorja.

POLNJENJE POLNILNE POSTAJE POWERBANK

TIP C

Vtaknite vtič tipa C USB-kabla v vtičnico tipa C na polnilni postaji POWERBANK in USB-vtič v USB-vtičnico računalnika ali USB-polnilnika. Polnjenje se začne samodejno. Med polnjenjem 4 bele LED-lučke prikazujejo trenutni napredek polnjenja. Po popolnem napolnjenju neprestano svetijo vse 4 bele LED-lučke.

POLNJENJE NAPRAV

Vtaknite USB-vtič/vtič tipa C kabla v polnilno postajo POWERBANK in drugi konec v vašo napravo. Polnjenje se začne samodejno. Polnilna postaja POWERBANK ima možnost za hitro polnjenje Quick Charge 3.0 in protokol Power Delivery (PD). Za uporabo te tehnologije preverite, ali je vaša končna naprava združljiva s funkcijo za hitro polnjenje oz. podpira možnost Power Delivery (PD). Te podatke najdete v informacijah o izdelku ali navodilih za uporabo vsakokratnega proizvajalca ali na spletu. Hkratno polnjenje več končnih naprav je mogoče le omejeno. Odvisno je od celotnega potrebnega polnilnega toka. Po koncu polnjenja se polnilna postaja POWERBANK samodejno izključi. Po koncu polnjenja ločite svojo napravo od polnilne postaje POWERBANK. Upoštevajte, da polnilne postaje ne smete hkrati polniti in prazniti. Polnilna postaja POWERBANK ima pametni mikro krmilnik, ki prepozna priključeno končno napravo, jo napaja z optimalno jakostjo toka in s tem skrajša čas polnjenja na minimum. **Glede na tok polnjenja/praznjenja se lahko polnilna postaja POWERBANK rahlo segreje.**

RAZLAGA ZNAKOV

Upošteвайте naslednje znake, ki se uporabljajo na izdelku in na embalaži.



= izdelek ustreza zahtevam EU-Direktiv.



= izrabljen ali neuporaben izdelek odstranite v skladu z zakonskimi določili. Znak „koša za smeti“ opozarja, da električne naprave v EU ne sodijo med običajne gospodinjske odpadke. Uporabite sisteme za vračilo in zbiranje posebnih odpadkov v vaši občini ali pa se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili.

NAPOTKI ZA VARSTVO OKOLJA

Naprave nikoli ne vrzite med gospodinjske odpadke. Odstranite jo prek pooblaščenega podjetja ali komunalnega podjetja za odlaganje odpadkov. Upošteвайте trenutno veljavne predpise. V dvomih se povežite s podjetjem za odlaganje odpadkov. Ves embalažni material odstranite na okolju prijazen način.

IZKLJUČITEV ODGOVORNOSTI

Informacije v teh navodilih za uporabo se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za neposredne, posredne, naključne ali druge škode ali posledične škode, nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanje informacij v teh navodilih za uporabo.

10/2021

BEZBEDNOSNE NAPOMENE

- Pre puštanja u rad pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu i obratite pažnju na bezbednosne napomene.
- Odvojite vaš uređaj od POWERBANK napajanja, ako ga ne koristite.
- Da biste isključili opasnost od požara odn. Opasnost od električnog udara, POWERBANK treba zaštititi od vlage i kiše!
- Proizvod se može oštetiti usled udara, udarača ili pada već sa male visine. Pažljivo rukujte proizvodom!
- Nemojte izlagati uređaj velikoj toploti niti direktnom sunčevom zračenju!
- Nikada nemojte samostalno otvarati proizvod niti samostalno sprovoditi popravke!
- Bezbednost proizvoda se narušava prepravljanjem ili izmenom proizvoda. Postoji opasnost od povreda!
- Ovaj proizvod nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu), koje imaju ograničene fizičke, senzorčke ili mentalne sposobno odn. kojima nedostaje iskustvo i znanje u pogledu rukovanja ovim proizvodom. Takve osobe prvo moraju biti podučene od strane nadzorne osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili moraju da budu pod nadzorom za vreme rukovanja uređajem!
- Punjenje i pražnjenje Powerbank baterije nemojte vršiti istovremeno.
- Nemojte izlagati Powerbank bateriju direktnom sunčevom zračenju.

- Zaštitite proizvod od otvorenog plamena. Postoji opasnost od eksplozije.
- Ne dodirivati baterije koje cure - opasnost od povreda zbog opekotina!
- Mikro USB kabl i USB kabl tipa C ne uključivati istovremeno.
- Mikro USB kabl i USB kabl tipa C (PD) ne uključivati istovremeno.
- Nepridržavanje bezbednosnih napomena može da dovede do oštećenja ma POWERBANK bateriji, priključenim uređajima ili do opasnih povreda ljudi!
- Ako imate pitanja, kontaktirajte vašeg lokalnog prodavca ili naš servis.

PAŽNJA:

- Proizvod sadrži akumulator koji se ne može zamenjivati
- Proizvod sme da se puni samo u zatvorenim, suvim i velikim prostorijama, udaljeno od zapaljivih materijala i tečnosti. Nepridržavanje može da dovede do opekotina i požara.
- Nikad nemojte otvarati, gnječiti, zagrevati ili zapaliti akumulator. Nemojte bacati proizvod u vatru
- Ne koristiti proizvod u sredini sa opasnošću od eksplozije ni po kiši, i nemojte je izlagati prekomernoj toploti
- Ne koristiti proizvod, ako Vam se čini da je proizvod oštećen
- Nikada nemojte uranjati proizvod u vodu ili druge tečnosti. Nikada nemojte hvatati uređaj priključen na električnu mrežu, ako

je pao u vodu. U tom slučaju odmah izvucite mrežni utikač.

- Nepridržavanje bezbednosnih napomena može da dovede do oštećenja uređaja ili do opasnih povreda ljudi!

OPREZ:

OPASNOST OD EKSPLOZIJE, AKO SE BATERIJA ZAMENJUJE NEISPRAVNIM TIPOM. ISTROŠENE BATERIJE ODLOŽITE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.

PUŠTANJE U RAD

PRIKAZ KAPACITETA

Pritisnite taster Power, kako biste proverili preostalu količinu energije.

- Svetleli 4 LED-a: 75% - 100%
- Svetleli 3 LED-a: 50% - 75%
- Svetleli 2 LED-a: 25% - 50%
- 1 LED svetli: 1% - 25%

• Ne svetli nijedan LED: POWERBANK baterija je potpuno ispražnjena.

Odmah napunite POWERBANK bateriju. Ako se POWERBANK baterija ne koristi duže vreme, neophodno ju je na puniti pre skladištenja kako bi se sprečilo oštećenje akumulatora.

PUNJENJE POWERBANK BATERIJE

TIP C

Gurnite utikač tipa C USB kabla u utičnicu tipa C POWERBANK baterije i USB utikač u USB utičnicu računara ili USB punjača. Proces punjenja se pokreće automatski. U toku procesa punjanja do 4 bela LED-a prikazuju trenutno napredovanje punjenja. Posle potpunog punjenja sva 4 bela LED-a svetle konstantno.

PUNJENJE UREĐAJA

Gurnite USB utikač/utikač tipa C kabl u POWERBANK bateriju, a drugi kraj u vaš uređaj. Proces punjenja se pokreće automatski. POWERBANK baterija ima Quick Charge 3.0 Power Delivery (PD) protokol. Da bi se ova tehnologija mogla koristiti, proverite da li je vaš krajnji uređaj kompatibilan sa Quick-Charge tj. Da li podržava Power Delivery (PD). Pronađite ove informacije u informaciji u proizvodu ili uputstvu za upotrebu odgovarajućeg proizvođača ili na internetu. Istovremeno punjenje više krajnjih uređaja je moguće u ograničenoj meri. Ovo zavisi od celokupne potrebne struje punjenja. POWERBANK baterija se automatski isključuje posle uspešnog punjenja. Posle izvršenog postupka punjenja odvojite vaš uređaj od POWERBANK baterije. Imajte u vidu da Powerbank baterija ne treba da se istovremeno puni i prazni. POWERBANK baterija ima pametan mikrokontroler, koji prepoznaje priključeni krajnji uređaj, napaja optimalnom jačinom struje i na taj način smanjuje vreme punjenja na minimum. **Zavisno od struje punjenja/praznjenja se POWERBANK baterija može lako zagrejati.**

OBJAŠNENJE OZNAKA

Vodite računa o sledećim znakovima i rečima, koji se koriste na proizvodu i na pakovanju.



= Proizvod ispunjava zahteve direktiva EU.



= Neupotrebljiv proizvod odložite na otpad u skladu sa zakonskim odredbama. Znak „kante za otpatke“ ukazuje na to da električni uređaji u EU ne smeju da se bacaju zajedno sa običnim kućnim otpadom. Koristite sisteme za vraćanje i sakupljanje u vašoj opštini ili se obratite prodavcu, kod kojeg je vaš proizvod

kupljen.

NAPOMENE U VEZI SA ŽIVOTNOM SREDINOM

Ni u kom slučaju nemojte bacati uređaj u obično kućno smeće. Odložite uređaj na otpad preko ovlašćene firme za recikliranje otpada ili preko vaše komunalne organizacije za recikliranje. Pridržavajte se trenutno važećih propisa. Ako niste sigurni, obratite se vašoj komunalnoj organizaciji za recikliranje. Sve ambalažne materijale pošaljite na ekološki prihvatljivu reciklažu.

IZUZEĆA OD ODGOVORNOSTI

Informacije sadržane u ovom uputstvu za upotrebu mogu biti promenjene bez prethodne najave. Ne snosimo nikakvu odgovornost za direktnu, indirektnu, slučajnu ili bilo kakvu drugu štetu ili posledičnu štetu, koja nastane usled nepravilnog rukovanja ili nepridržavanja informacija sadržanih u ovom uputstvu za upotrebu.

10/2021



RECA NORM GmbH
Am Wasserturm 4
DE-74635 Kupferzell
www.recanorm.de

Kellner & Kunz AG
Boschstraße 37
AT-4600 Wels
www.reca.com

MA-0981 005 001//10-2021